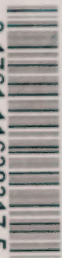


CAI SS 85

68C11

CANADA 67

3 1761 11638317 5



CANADA 67



CANADA 67

THE BEST OF CENTENNIAL IN PICTURES

L'ANNÉE DU CENTENAIRE EN PHOTOS



Produced by Centennial Commission

Executive Producer André LeBlanc

Writers Blair Fraser
Jean-Marc Poliquin

Photo Editor David Proulx

Designer Robert Reck

Published by Roger Duhamel, F.R.S.C.
Queen's Printer

Réalisé par La Commission du Centenaire

Directeur André LeBlanc

Textes de Jean-Marc Poliquin
Blair Fraser

Sélection des photos David Proulx

Maquettiste Robert Reck

Publié par Roger Duhamel, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine

Foreword

In 1967, Canadians of all ages and origins joined to mark an important milestone in Canadian history, the Centennial of Canadian Confederation.

In the following pages, we have attempted to recapture the excitement generated by the Centennial celebrations and the response of Canadians to the ceremonies and the happenings which have helped make the Centennial of Canadian Confederation the success it deserved to be.

CANADA 67 is dedicated to all the people of Canada, as a reminder of what we have done together and as an expression of faith in what we can do in the years to come.



Commissioner

John Fisher

Avant-propos

En 1967, Canadiens de tout âge et de toute origine ont célébré une étape importante de leur histoire, une fête sans pareille, le centenaire de la Confédération canadienne.

Nous avons voulu, par les illustrations qui suivent, évoquer les heures enlevantes de l'année du Centenaire et cristalliser l'enthousiasme avec lequel les Canadiens ont participé aux cérémonies qui ont souligné le centenaire de la Confédération.

Nous dédions CANADA 67 à tous les Canadiens en témoignage de ce que nous avons pu forger ensemble et en gage de confiance en ce que nous pouvons réaliser dans les années à venir.



Le commissaire associé

Gilles Bergeron

Introduction

ON A RAINY evening in August 1964, eight self-conscious actors in the costumes and coiffeurs of the 1860's set off by horse-drawn coach from the Chateau Saint-Louis in Quebec for the waterfront, where they boarded a federal Government icebreaker refurbished into a facsimile of the 19th-century excursion ship *Queen Victoria*. Few passers-by on the sidewalks of Quebec paid them much heed. No doubt they were presumed to be acting out some kind of advertising project—and so, in a sense, they were. This was Act I, Scene I of Canada's Great Centennial Pageant, a faithful re-enactment in Quebec and in Charlottetown, P.E.I., of the 1864 conference that laid the cornerstone of Confederation.

Three years and some \$80 millions later, as fireworks on Parliament Hill died away on the New Year's Eve that ended Centennial Year, Canadians were looking back on the greatest national birthday party ever held anywhere. To say they had surprised themselves is the understatement of the century. Most Canadians had accepted the international legend that they are a dour, pudding-faced people with little humor, less gaiety and no flair, *panache* or artistic originality. Centennial Year cast doubt upon all these notions.

Expo 67 in Montreal was, of course, an international success for which the credit is internationally distributed, but it was only part—albeit the most spectacular part—of a national celebration. There were also the Confederation Train and Caravans, designed and built in Canada by Canadians, which carried symbolic panoramas of Canadian history to 10,008,955 people in 83 cities and 655 smaller centres. There was Festival Canada which commissioned 21 new plays and musicals, three new operas and three new ballets, arranged 125 national premiere performances and some 400 more performances on tour. There were the 50-odd Folk Arts Festivals held in all parts of the country, but most notably on Parliament Hill before Queen Elizabeth II and Prince Philip on the very day Canada completed her hundredth year, July 1. There was the great Tattoo by the Canadian Armed Forces, a military-cum-historical extravaganza that gave 150 performances in 45 cities between St. John's, Newfoundland, and Victoria, British Columbia, during the spring and summer, and was greeted everywhere as a smashing success.

Not all Centennial projects were successful, of course, and some of the most elaborate and expensive were among the disappointments. The *Son et Lumière* on

Introduction

A QUOI tenait le succès remporté par les fêtes du centenaire de la Confédération canadienne?

Aux idées dont la plupart émanaient de simples particuliers. A l'ampleur des fonds, à la compétence du personnel, à l'efficacité des structures administratives qu'avaient fournis les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.

Rappelons les grandes étapes de cette genèse.

En 1954, M. Stanley Knowles, membre de la CCF et député de Winnipeg-Nord-Centre, déposait aux Communes une résolution demandant de créer un comité du centième anniversaire de la Confédération.

Le comité devait élaborer un vaste programme de mise en valeur économique et sociale qui comprenait notamment la suppression des taudis, l'aménagement de centrales hydro-électriques, l'élimination des passages à niveau, la construction de routes, l'érection d'hôpitaux.

Présentée vainement trois années de suite, la résolution Knowles fit en 1957 l'objet d'un bref débat d'ailleurs platonique.

En février 1960, le gouvernement canadien créait le Comité national du centenaire, organisme de consultation fédérale-provinciale au niveau des ministres et des hauts fonctionnaires.

Le 19 mai 1960, le premier ministre John Diefenbaker invitait tous les Canadiens à faire connaître leurs vœux quant à la meilleure manière de célébrer le centenaire de la Confédération.

Les réponses affluèrent. Le grand public proposait la présentation de spectacles à caractère historique, l'aménagement d'une ville spéciale, l'émission de timbres et de pièces de monnaie, la tenue de festivals des arts, etc.

En plus d'appuyer sur l'évocation de 1867, la population recommandait de rappeler 1864, année des conférences de Charlottetown et de Québec.

Encore en mai 1960, quelques 125 associations bénévoles se groupaient pour former le Conseil du centenaire du Canada.

Où trouver l'argent nécessaire?

Auprès des grandes sociétés commerciales? Non, car pour des raisons d'ordre publicitaire elles préféraient investir dans des pavillons de l'Expo 67. Il fallait donc s'en remettre à l'État, en s'appuyant d'abord sur le gouvernement fédéral.

En septembre 1961, le Parlement canadien adoptait une loi créant l'Administration du centenaire et la Conférence du Centenaire.

Parliament Hill, for example, was supposed to reach its climax with a dramatic simulation of the burning of the first Parliament Buildings in 1916. Alas, the steam that was to produce this illusion could never be got up to adequate pressure, and despite continuous tinkering the climactic spectacle never came off. The *Son et Lumière* drew 75,000 people during its 156-day season, but this was only 30% of the capacity of the 800 permanent seats installed for it on Nepean Point. (It's hoped that the steam problem has now been solved, and that the *Son et Lumière* will be a permanent summer feature.)

Yet it is no paradox to say that the occasional failures were proof of the strength, depth and spontaneity of the Centennial spirit, as much as were the popular successes. Cynicism did not thrive in the Canada of 1967. People were in a festive mood that was contagious, and many who came to scoff remained to cheer and even to weep real tears of patriotic emotion. This was certainly true of the celebration in Ottawa on the evening of June 30, and the singing of 'O Canada' at midnight.

Not that solemnity was always the dominant quality. St. Paul, Alberta, chose for its Centennial project a landing pad for flying saucers, opened with due mock-ceremony by the Minister of Transport, Paul Hellyer. Nanaimo, on Vancouver Island, staged a bathtub race to the mainland in which 214 tubs were entered and only a few sank; as the Nanaimo Free Press remarked, "there can have been nothing like it since Dunkirk." A family from Shaunavon, Sask., set off for Expo in a covered wagon or "prairie schooner", indifferent that the covered wagon was a vehicle of American more than of Canadian history. Like the Calgary Stampede, their enterprise commemorated a Canadian Wild West that never quite existed in reality, but now exists as a durable item of Canadian legend.

Truly historic were the Canadian *voyageurs* who crossed the land by canoe through its maze of small waters, and their adventures were re-enacted by dozens and hundreds. Not only the official Voyageur Canoe Pageant by carefully chosen teams, but any number of private ventures were launched—Jesuits retracing the routes of the martyrs, Micmacs and Maliceets paddling "up to Canada" from the Maritimes, Boy Scouts and Girl Guides paddling and portaging in all directions. There was also the symbolically related Youth Travel Program whereby some 48,000

Ainsi l'on était en présence de quatre organes d'envergure nationale qui s'alignaient pour planifier le centenaire de la Confédération :

1. Le *Conseil* du centenaire du Canada avait un caractère privé. Il groupait des associations de citoyens.

2. Le *Comité national* du Centenaire était un organisme intergouvernemental. Il comprenait des représentants du gouvernement fédéral, deux représentants des gouvernements provinciaux, dont l'un était responsable des affaires du centenaire dans chaque province et un représentant pour chacun des territoires. Ils définissaient les objectifs communs. Il coordonnait le travail des comités du centenaire des provinces.

3. La *Conférence nationale* du centenaire de la Confédération était formée du secrétaire d'État, du ministre de l'Intérieur et de 60 membres nommés par lui. Elle se réunissait en réunions dans les capitales provinciales. Jouant un rôle consultatif, elle constituait une tribune pour l'examen et la critique des projets officiels.

4. La *Commission* du centenaire de la Confédération, — appelée l'Administration du centenaire, jusqu'au 21 décembre 1963, — a été la cheville ouvrière de tous les rouages. Elle a fait réaliser le gros des travaux, tant à cause de son mandat que des ressources financières dont elle disposait.

Voici les têtes de chapitre de ces institutions :

Le *Train de la Confédération* : Il comprenait de quinze wagons qui transportaient une exposition illustrant l'histoire du Canada, de la préhistoire à l'âge atomique. Il s'est arrêté dans 83 villes importantes.

Les *Caravanes de la Confédération* : Elles représentaient également notre histoire en marche, par l'exposé des mêmes thèmes. Elles se rendaient dans les localités inaccessibles par chemin de fer; elles en ont parcouru 655. Chaque caravane comprenait huit camions-remorques d'une longueur de 73 pieds et d'un poids de 20 tonnes. Aux diverses haltes, elle se déployait en quadrilatère, pour devenir une place publique.

Le spectacle des forces armées : Monté par le ministère de la Défense nationale, le « *tattoo* » mettait en scène 1 700 hommes dont l'évolution scénique reconstituait trois siècles de notre histoire militaire. Il évoquait, en particulier, le régiment de Carignan-Salières, le Quatrième régiment à pied Royal Highland, la guerre de 1812, la guerre du Transvaal, le rôle de l'Aviation canadienne lors de la seconde Grande Guerre ; les attributions de nos militaires sous un com-

boys and girls were assisted in journeys outside their native regions.

In many projects, amateurs out-did professionals. The Centennial Play, parcelled out in regional chunks to experienced dramatists from sea to sea, got a warm reception from its invited audience on opening night, but not from the critics; reviews were supercilious at best. But when the Centennial Choir produced the old English miracle play *Noah's Flood*, sung as an opera to Benjamin Britten's music with only two professional soloists to lead its amateur chorus and its menagerie of young "animals" from Sunday School, its performances were a delight and were hailed as such.

Indeed, inspired amateurism was both typical and symbolic of Centennial Year. This was not merely a festival of hired performers and passive lookers-on. It was the response of a people to a new, perhaps belated realization of maturity. Centennial Year may have solved no Canadian problems, but it did give the nation a self-awareness and self-assurance that had not existed before, and a new faith that Canada's greatest centuries are still in the future.

mandement unifié.

Les voyages-échanges : Organisés dès 1964, les voyages-échanges de jeunes de toutes les parties du Canada se sont révélés une expérience si fructueuse, qu'on les a repris chaque année par la suite. Plus de 48 000 jeunes ont appris à mieux connaître le milieu, la région, la province d'autres jeunes compatriotes, de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique.

Les canotiers du centenaire : Ils ont refait en 104 jours l'itinéraire suivi par Radisson, La Vérendrye, Alexander MacKenzie.

Le Festival du Canada : Il a présenté une interprétation consommée des chefs-d'oeuvre de la musique, du théâtre, de la danse. Par des subventions et des commandes, il a favorisé l'éclosion de nouvelles œuvres canadiennes pour l'opéra, l'orchestre, le ballet, le théâtre.

L'Expo 67 : De cette couronne resplendissante, l'Expo 67 était le joyau. Elle a attiré 50 millions de visiteurs. Elle a suscité la collaboration de 62 pays. Elle s'est transformée en spectacle permanent, à la gloire du génie inventif de l'homme.

Editor's Note:

On Sunday, May 12, 1968, Blair Fraser drowned on a canoe trip in Algonquin Park. The text he had undertaken for CANADA 67 was completed by David Proulx.

OTTAWA



NATIONAL capitals tend to be blasé about ceremonial events. Openings of Parliament, wreath-laying rites, official functions of all kinds get audiences mainly because so many people are professionally obliged to attend them; the life of the exempt majority goes on oblivious.

It would be idle to deny that this element of *déjà vu* had some effect on the Centennial in Ottawa. We had, after all, 62 state visits in 160 days, with each dignitary welcomed on a dais at the main gate of Parliament while a salute was fired by the Royal Canadian Artillery on a granite knoll behind the Senate Chamber. We had a daily concert on an open stage at the foot of the Peace Tower, and only those in charge of arrangements, or parents and friends of the performers, knew what was going on any particular day. This built-in restriction on enthusiasm was a major reason why many Ottawans were pessimistic about the whole Centennial idea.

As things turned out, though, the pessimists were wrong even in Ottawa. What became a habit during that golden summer was not the old boredom but a new gaiety. The fact that hardly anyone could tell which flag today decorated Sussex Drive and Confederation Square didn't matter. Any flags brightened the streets, and the brightness of the streets helped to brighten life in general.

Festivity and solemnity both wore well, each on appropriate occasions. When runners from suburban towns and villages converged upon Parliament Hill bearing torches, for the lighting of the Centennial Flame on New Year's Eve 1966, the effect might have been pompous and absurd. It was not. To the hundreds who stood that night around the fountain through which bubbles the gas that feeds the flame, as well as to the thousands who watched on television, the whole program was unexpectedly moving.

So, and much more so, was the firework display on the eve of July 1. So was the mammoth Birthday Party the following day, with the Queen and Prince Philip as guests of honor and 25,000 Canadians taking part. So in a different way was the Royal Hullabaloo at Lansdowne Park where the Queen was greeted by another 20,000, mostly children. (Her Majesty's comment on the decibel level they achieved: "This will be a generation without eardrums!")

Children also played leading roles in the second-last Centennial event on Parliament Hill, the Christmas

OTTAWA ne passe guère pour un foyer de l'ex-rance. Capitale artificielle dont le choix n'est pas le souci de trancher une dispute entre Toronto, elle est démunie de nombreux re-luxe, boudée par l'industrie, sous-aliment-de vue culturel.

Le site en est d'une rare beauté, mais le paysage n'est pas de soi une source d'intellectuelle.

Les Outaouais sont particulièrement de la politique. Ils voient passer si-nneur général, le premier ministre du-collègues du cabinet fédéral, les dé-que les cérémonies officielles att-provoquer d'émotions chaleureuses

Les fêtes du centenaire de la Confédération secoué cette apathie.

Dans la soirée du 31 décembre 1966, lorsque le premier ministre Pearson a allumé la Flamme du Centenaire, les milliers d'Outaouais qui avaient bravé le froid pour assister en personne à la cérémonie étaient devenus capables de vibrer publiquement devant symboles.

Dans la soirée du 30 juin, l'esplanade parlementaire bruissait de conversations. Imaginez cela à Ottawa : des personnes tantôt étrangères l'une à l'autre causaient familièrement. Et quand les feux d'artifice ont commencé à illuminer le ciel pour inaugurer le deuxième siècle de la Confédération, les 50 000 spectateurs ont oublié leur habitude d'apparente impassibilité en public.

Le lendemain après-midi, 25 000 personnes de tous âges ont accueilli avec élan la Reine Elisabeth et le Prince Philippe.

Au Parc Lansdowne, quelques moments plus tard, un brouhaha royal de 20 000 enfants a marqué le passage de Sa Majesté.

Les 62 chefs d'État étrangers qui ont fait une visite officielle à Ottawa avant de se rendre à l'Expo n'ont pas attiré les mêmes foules, mais, chaque fois, il y avait au moins un petit groupe cordial pour écouter leurs discours prononcés sous un baldaquin, près de la Flamme du centenaire.

Le 8 décembre, on allumait un arbre de Noël gigantesque, devant le Parlement. Saint Nicolas et les enfants ont interverti leurs rôles, pour la circonstance. Ce sont les petits qui apportaient des cadeaux au Père Noël. Les présents symbolisaient les offrandes que les écoliers avaient recueillies pour venir en aide aux

tree lighting December 8. About 5,000 gathered in the early darkness not only to gape at a splendid set piece of fireworks, cheer a program by well-known sport figures, and sing with Bobby Gimby, composer of CA-NA-DA, who'd made up a new song for the occasion. The true object of the exercise was none of these, but the delivery of a gift *from* each school *to* a stout and cheerful Santa Claus. The gifts were tokens of the projects each class had in mind to help children in less fortunate lands.

These main events were not, of course, the whole of Ottawa's Centennial program. Festival Canada brought theatre, ballet, opera and dance to a city that has been starved of them for decades. For the first time since 1938 the Grey Cup game, the annual sudden-death contest for the Canadian football championship, was held in Ottawa even though the local team did not reach the final. There were also the 62 state visits, each involving one meal with the Prime Minister and one with the Governor-General; logistics for the visitors and their retinues were handled by a recently retired major-general, whose office looked like GHQ in a theatre of war.

It all ended as it began, on Parliament Hill by the Centennial Flame—but not, as originally planned, with a ceremonial dousing of the flame above the fountain. That, by popular consent, has become permanent, a souvenir of the First that may yet greet the Second Centennial.

jeunes moins fortunés.

Bien d'autres projets du Centenaire ont égayé la capitale du Canada.

Le Train de la Confédération, qui en était parti le 1^{er} janvier 1967, y revenait pour les cérémonies du 1^{er} juillet.

La plupart des participants aux voyages-échanges des jeunes y ont fait escale.

C'est sur la colline parlementaire qu'ont eu lieu des épreuves de sport et d'athlétisme, des manifestations religieuses, des présentations de spectacles, des expositions d'art.

Ottawa est devenue le théâtre d'une production « Son et Lumière » comparable à celles qui mettent en relief les splendeurs du Parthénon, les splendeurs des châteaux de la Loire. Ce spectacle de 45 minutes illustre de grands événements de notre histoire : la Confédération, la guerre de 1914, l'incendie du Parlement en 1916, la marche des chômeurs, l'adoption du drapeau. Il évoquait de grandes figures du passé : le colonel By, sir John A. Macdonald, sir George-Étienne Cartier, George Brown, sir Wilfrid Laurier.

Les édifices parlementaires constituaient le fond de scène. L'assistance prenait place dans un amphithéâtre de 800 places, au parc de la Pointe Nepean. Tous les effets étaient produits par des jeux de monophonie, de stéréophonie, d'éclairage, de musique. Il y avait deux représentations chaque soir. Le programme a débuté le 13 mai pour se terminer le 15 octobre.



An outdoor choir on Parliament Hill, an indoor choir on the spiral stair of Ottawa City Hall were part of the celebration that hailed the New Year in the nation's capital—with, among other things, a midnight cascade of many-colored balloons

C'est dans la capitale canadienne qu'ont débuté les fêtes du Centenaire. Pendant que des ballons se libéraient à l'ancienne Gare Union, des chorales libéraient leur enthousiasme par des chants au pied de la Tour de la paix et à l'hôtel de ville d'Ottawa





Son et Lumière—"Sound and Light"—a technique of pageantry much used in Europe but little, so far, on this continent. Here it tells Canada's story against the backdrop of Parliament Hill

Du 13 mai au 15 octobre 1967, les édifices du Parlement fédéral ont été chaque soir le fond de scène du spectacle « son et lumière », qui évoquait trois siècles et demi de notre histoire



7

The Queen and Prince Philip were guests of honor at the uproarious birthday party and folk arts concert with which Ottawa marked the hundredth anniversary of the Confederation proclamation

L'arrivée de la Reine à l'aéroport d'Uplands a donné le signal, sur la colline parlementaire, de spectacles comme ceux des danseurs chinois, des danseurs écossais, des « Fantaisistes », des gymnastes estoniens



8



9



11



10

An estimated 50,000 people gathered before the Peace Tower on the evening of June 30, first to watch fireworks, then to join in an impromptu but moving ceremony of song

Les Outaouais ne se sentaient pas blasés la veille du 1^{er} juillet 1967, car 50 000 d'entre eux étaient massés sur la colline parlementaire pour assister aux feux d'artifice







13



14



15



16



17



18



Her Majesty cut the birthday cake, young folk dunked each other in the fountain by the Centennial Flame, and all was riotously gay in Ottawa for 24 hours of almost continuous revelry

Selon un strict rituel, la Reine a présidé au partage de l'énorme gâteau d'anniversaire du Canada, le 1^{er} juillet, mais l'explosion d'enthousiasme des enfants et des adolescents était étrangère au protocole



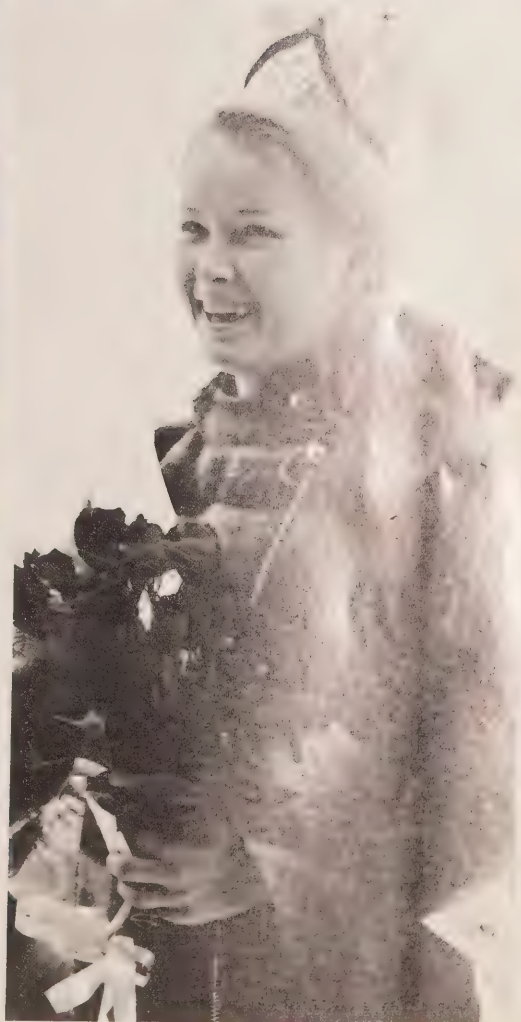


20

Coupe GREY Cup



21



22

23



23

Winter was no deterrent to festivity, whether children were bringing gifts to Santa (to transmit to other lands) or waving sparklers at the final Centennial fête on New Year's Eve, 1967

Sur la colline parlementaire, le 8 décembre 1967, le Père Noël a reçu des cadeaux des enfants pour les jeunes défavorisés d'autres pays, un arbre de Noël s'est allumé et les clowns ont offert un spectacle



24



25



26





THE PAST

LE PASSÉ



IT IS CONVENTIONAL to call Canada a young country, and in one sense it is true. Less than four centuries have elapsed since the first white man settled on Canadian soil. But in another sense Canada is one of the older countries. In few others is seven-eighths of the total area still as it must have been 10,000 years ago—vast, empty and beautiful as it looked when the latest of the great glaciers receded, and Man came over the land-and-ice bridge from Asia. Only in the narrow strip of settlement beside the international border has man's mark become indelible even yet.

As in space, so in time. There is a brief period in which events are known with precision. Beyond it lie millenia that are legible not at all to history, and but dimly to geology and archaeology, yet still an important factor in the Canadian character. Both elements—the recent and known, the ancient and inferred—were commemorated in centennial projects.

Of these the most ambitious were the Confederation Train and Caravans, designed to make Canada a physical presence, literal and symbolic, in each phase known to us. Train and caravans were not identical—in many ways they were quite different—but they had the same purpose and approached it in similar ways.

The story begins in pre-history, the aeons of geological time when Canada was a tropical swamp, then a shallow sea, and an alternation of the two in long periods while the organic matter was laid down that now is oil and coal. Then the glaciers advanced and receded, leaving a Canada much like that we see today a few miles north of settlement.

For the years of exploration there were maps on glass panels wherein, at the touch of a button, the routes of each explorer would be traced in a quick succession of neon lights. Then came the years of settlement—one car portrayed with sharp impact the misery of an immigrant ship with its plague-ridden passengers fleeing the Irish famine of the 1840s. So through a century of growth, two wars, and then—symbolically—the future of a Canada united and free.

The Train and Caravans demonstrated, however, that not all of the recent and known can be portrayed without some risk of opening half-healed wounds. They purported to tell Canada's story from pre-to post-history, but only an obscure plaque mentioned the most important single historical event—the battle on the Plains of Abraham that shifted Canada from the French to the British Empire. Perhaps there was a time

AU DÉBUT de l'organisation des fêtes du Centenaire, une querelle éclatait entre Québec et Ottawa. M. J. Lesage se référait avec insistance au centenaire de la *Confédération*. M. Diefenbaker parlait couramment du centenaire du *Canada*, comme l'atteste la loi adoptée le 19 septembre 1961.

Ce n'était pas seulement une querelle de mots. Bien avant l'adoption de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, le Canada français avait sa population homogène, son territoire, son gouvernement, sa langue, ses institutions sociales.

Le Québec finit par rallier les autorités fédérales à son point de vue. Le malentendu se dissipa. Tout le monde parlerait du centenaire de la *Confédération*.

Mais si le Canada français existe depuis trois siècles et si le Canada franco-anglais existe depuis cent ans en tant qu'institution fédérale, le Canada des Indiens n'est-il pas multimillénaire?

Écoutons l'historien G. Lanctôt : « C'est environ vingt mille ans avant l'ère chrétienne qu', venant de l'Asie toute proche, des hommes, les premiers à fouler le sol canadien, apparurent sur la côte extrême nord de l'Océan Pacifique. »

Oui, la Confédération marquait l'aboutissement d'un long processus multiforme que les fêtes du Centenaire devaient évoquer dans toute sa complexité.

Pour rappeler l'apport des premiers Canadiens à l'enrichissement de notre culture nationale, la Commission du Centenaire a établi un contact étroit avec les tribus indiennes et leurs chefs. Il en est résulté l'adoption de 60 projets distincts. Mentionnons, entre autres, les échanges entre troupes de scouts indiens, le concours national pour le choix d'une Princesse, le colloque de la jeunesse indienne qui a eu pour résultat la formation du Conseil national de la jeunesse indienne.

Ces initiatives ont mis en valeur les coutumes, les légendes, les contes, les chants, les danses et l'artisanat, soit le fond même de la culture indienne.

Il s'agissait par là de renouer contact avec un passé lointain. Le centenaire de la Confédération a également permis de reprendre contact avec un passé plus proche de nous.

Au Québec, on a construit à Châteauguay un édifice qui commémore la bataille de 1813 où 500 miliciens canadiens-français mirent 4 000 soldats américains en déroute. A l'embouchure de la rivière du Poste, sur la Côte nord, à Sept-Îles, on a restauré un vieux poste où les Français commencèrent, vers 1650,

when the British, in such a panorama of their own history, might have left out the Battle of Hastings on the ground that it was a victory for the French and would therefore offend the English. Perhaps a time will come when Canadians can take an equal, unself-conscious pride in the history they have shared for two centuries, and which has made them what they are. But in 1967 it was prudent, and perhaps wise, to pass over this climactic event in silence.

A monument to the same historical period that has been restored, with the most scrupulous attention to accuracy of detail, is the old French fort at Louisbourg, Cape Breton Island. Systematically destroyed by the British some years after its final capture in 1758, it is now being rebuilt to the old specifications, and some 250 local workers have been trained in 18th-century skills to make 18th-century artifacts.

Elsewhere the "historic" past is more recent, as in Dawson City where some of the "relics" have barely gone out of ordinary use. But the effect over-all, in every region, has been to make Canadians aware as never before that they have a history, and to take pride in it.

à traiter avec les Indiens.

Dans l'Île du Cap-Breton, en Nouvelle-Ecosse, on a accéléré, en 1967, la reconstitution de l'ancienne forteresse de Louisbourg que Louis XV, au début de son règne, avait préposée à la sauvegarde de la Nouvelle-France, mais que les Anglais détruisirent en 1758.

Dans le cas d'initiatives qui nécessitaient de fortes sommes, Ottawa partageait les frais avec les provinces et les municipalités. Parfois, le gouvernement central était le seul à solder la note.

Certaines célébrations à caractère historique étaient en principe à la charge des seules municipalités, mais elles coûtaient peu cher, finalement, parce que la population participait d'elle-même à ces fêtes du Centenaire. On songe ici au carnaval de Chicoutimi (Québec), au diner sir John A. MacDonald de Brantford (Ontario), au défilé des chariots à bâche de Gravelbourg (Saskatchewan).

La diversité des initiatives, comme la spontanéité de la participation du public, et cela dans les diverses provinces, montre bien que les Canadiens, avec ou sans les subventions gouvernementales, tenaient à revivre leur passé.



The confederation train Le train de la confédération



30



31

Not only sights and sounds but even smells of early Canada—as in the old-fashioned railway car—were reproduced in the six-car Confederation train, a partly literal, partly symbolic panorama of our country's history

Que le Train de la Confédération s'arrêtât à Vancouver ou aux Trois-Rivières, il apportait aux enfants comme aux adultes, dans des villes aussi diverses, un message dont l'identité était un gage d'unité nationale



32



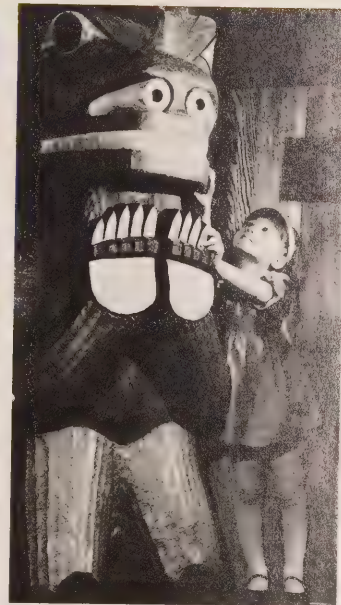
33



34



35



36



37

Confederation caravans
Les caravanes de la confédération



38



39

The caravans had the same general purpose as the train, but differed in several ways. For one, they offered more opportunities for direct participation, by individuals or by local performing groups, in their cross-Canada tour

Les Caravanes de la Confédération offraient des pièces comme l'intérieur d'une ancienne auberge de l'Ontario, où l'on défilait passivement, mais dans la plupart des cas, le visiteur devait participer à l'éclosion du message



40

35



41



42



43

44





The voyageur canoe pageant

Les voyageurs du centenaire

AS THE NAME implies, the Centennial Voyageur Canoe Pageant was more than a race, though it was that too. Ten teams of nine men each, six paddling at a time with three substitutes always available, represented eight of the ten provinces, the Yukon and the Northwest Territories in a contest that began May 24 at Rocky Mountain House, 150 miles southwest of Edmonton, and ended at Expo 104 days later on September 4. They had covered 3,283 miles of large and small water, carried their big canoes 60 miles in 70 portages, played a role in centennial celebrations in 90 communities along the way. They each won \$1,000 just for finishing, plus first, second and third prizes of \$1,500, \$1,000 and \$500 per man, plus innumerable spring prizes in cash or kind at local festivals. (The Manitoba team came first.)

But not a man would say he had done it just for the money, or even for the glory of winning. It was part of the centennial thing, a leading part that touched many people's imaginations, thus to retrace one of the great *voyageur* highways whereby this land was first opened up in the 17th and 18th centuries. For about half the trip they paddled through prairie farmland that once was buffalo pasture, on streams polluted by cities and factories or backed up into artificial lakes by hydro developments. But for the other half—from the foot of Rainy Lake through Quetico Park to Grand Portage on Lake Superior, then along the north shore of Superior and Huron, up the French River and over to the middle reaches of the Ottawa—they spent most of their time in country that looks the same today as it did to La Vérendrye and his men more than two centuries ago.

C'EST EN CANOTS que les pionniers ont reconnu l'intérieur du Canada.

L'historien Jean Bruchési a écrit : « Missionnaires, traitants, coureurs de bois, explorateurs, s'enfoncent dans l'inconnu, l'aviron ou la rame à la main. Ces hommes s'appellent Étienne Brûlé, Jean Nicolet, Dollier de Casson, le jésuite Marquette, Louis Jolliet, Cavalier de La Salle, La Vérendrye. »

Pour actualiser certaines de nos plus belles pages d'histoire, il convenait donc de refaire des expéditions célèbres, sur « les chemins qui marchent ».

Au préalable, des randonnées d'essai déterminèrent l'équipement et la préparation nécessaires.

En 1965, des canotiers ont entrepris le voyage que fit Champlain en 1615 lorsque, passant de Mattawa sur l'Outaouais jusqu'au lac Nipissing, il descendit la Rivière-aux-Français jusqu'à la baie Georgienne et de là au lac Simcoe, puis la rivière Trent jusqu'au lac Ontario et Kingston.

En 1966, des équipes provinciales ont pris part à une course d'essai de Fort St. James à Prince-George, puis descendu le Fraser jusqu'à Vancouver et franchi le détroit pour atteindre Victoria. Elles se sont également rendues de Montréal à New York par le lac Champlain et le fleuve Hudson.

Le 24 mai 1967, débutait la véritable expédition du centenaire. Dix équipages de neuf rameurs représentant huit provinces, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, sont partis en canots de Rocky Mountain House, 150 milles au sud-ouest d'Edmonton. Cent quatre jours plus tard, ils arrivaient à l'Expo 67.

Ils avaient parcouru 3 283 milles, fait 70 portages, et participé, chemin faisant, aux fêtes du Centenaire dans 90 localités.





47



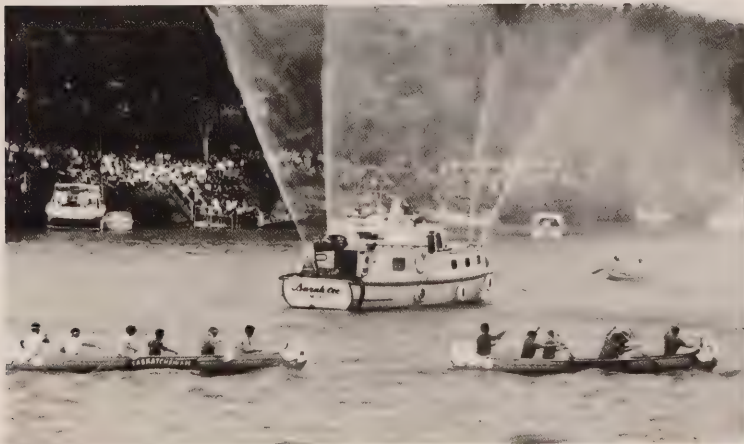
48



49



50



51



53



52



54

From the start at Rocky Mountain House to the finish at Expo three months later, the voyageur canoe pageant was more than a race. It was also a re-enactment of discovery

Au travail comme l'équipe de l'Alberta, ou au repos comme l'équipe de la Colombie-Britannique dont les vêtements sont en train de sécher, les Canotiers du centenaire revivaient la vie de nos premiers explorateurs

42



55





57



58



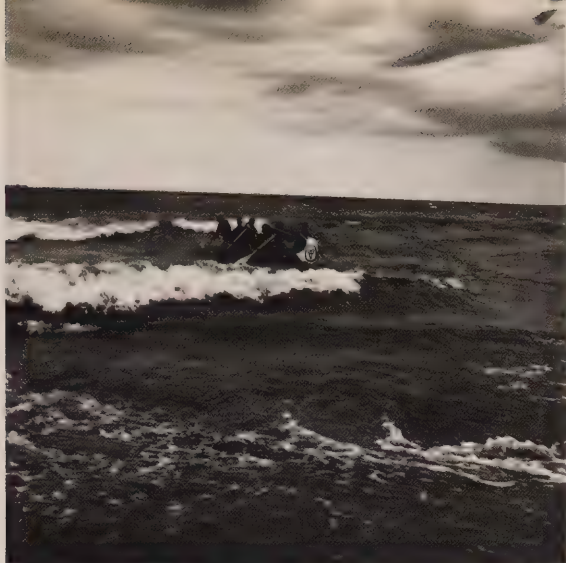
59



60



61



62



63



64



65

About half the route still lies in empty wilderness as it always did, but in the other half the voyageurs were cheered by enthusiastic crowds—not only in cities but also in settlements that are still remote

Les cours d'eau parcourus par les Canotiers du centenaire ne sont pas uniformément navigables. L'équipage devait parfois faire des portages ou trainer l'embarcation à travers les rapides



66





Historical projects

Rappels historiques





Reconstructions, from the ancient fort at Louisbourg, N.S., to the SS Beaver on the Pacific Coast; and re-enactments, from the wagon train at Gravelbourg, Sask., to the old-time auction at Chicoutimi, P.Q.

Les chariots à bêche à Gravelbourg (Sask.), le paquebot « Beaver » à Victoria (C.-B.), une vieille voiture à Brampton (Ontario) rappelaient comment les Canadiens voyageaient au début du siècle



12



12



70



75



76



77

The Sopwith triplane seems almost as old and quaint as the 18th-century musket drill on Signal Hill, St. John's, Nfld., or the winter mail run across Northumberland Strait, separating Prince Edward Island from the mainland

L'évocation des anciens moyens de locomotion n'aurait pas été complète sans un triplan Sopwith ou sans le vieux train à vapeur qui faisait la traditionnelle excursion de Montréal aux Cantons de l'Est



78



79





THE PRESENT

LE PRÉSENT



THE PRESENT in all its gravity was much with us in Centennial Year. When President Johnson visited Expo May 24 he spent the briefest possible time at the pavilions and the *Place des Nations* before hastening to Ottawa and thence, by helicopter, to the Prime Minister's summer home at Harrington Lake, for talks about the crisis in Palestine. When President de Gaulle arrived two months later, at what French-Canadians call *Anse au Foulon* and English-Canadians call Wolfe's Cove, the impact of the turbulent present was even more direct. The almost regal progress up the *Chemin du Roy* along the St. Lawrence, the increasingly provocative speeches at each village stop, the climactic "Vive le Québec Libre" from Montreal City Hall balcony, Prime Minister Pearson's stiff note declaring this behaviour "unacceptable"—all these things roused great excitement, which was part of the excitement of Centennial Year.

Part of it, yet alien to it. Closer to the spirit of centennial news, though it made few front pages even in Canada, was the Indian Princess Pageant to choose among twelve provincial princesses (from each province and the two territories) the one who should be Indian Princess Canada. (Miss Joan Palmantier, Princess British Columbia won.) Equally in tune was the Centennial International Balloon Race, the first ever held in Canada and the first time a balloon had even been launched here since before World War I. So was the Ski Marathon from Montreal to Ottawa in which 360 cross-country fanatics took part, and which someone proudly discovered (on what authority he didn't say) to be the "longest ski race in the world."

Festival Canada, on the other hand, was a departure from normal Canadian style, but a welcome one. Normal Canadian style has little place for the performing arts, and Festival Canada was the name chosen for the performing arts program in Centennial Year. Some projects took groups of international fame to places that could not otherwise have seen them. Others took Canadian groups that are locally famous and gave them national exposure. Original works were commissioned, standard works revived. French-Canadian theatre was presented to English-speaking audiences and *vice versa*, often for the first time.

Is square dancing, or square dance music, a folk art? Don Messer and his Islanders took their resolutely square and enormously popular music to many audiences who had never seen them in the flesh, how-

« FORTIFIER notre unité », voilà un des objectifs par les fêtes du Centenaire, avait écrit le Comm John Fisher.

A cet effet, il fallait avant tout capter l'imagination des Canadiens de toutes les catégories d'âge, toutes les classes sociales, les amener à regarder ensemble, souvent et longtemps, dans la même direction.

Le Festival du Canada a tourné l'attention des Canadiens vers l'opéra, le ballet, le théâtre, les conférences, les expositions d'arts plastiques.

Le Train et les Caravanes de la Confédération ont amené les résidents des dix provinces à parcourir un « manuel unique » d'histoire du Canada, que même Arthur Maheux n'aurait pas désavoué.

Pendant six mois, l'Expo 67 a tourné des milliers de prunelles attentives vers les merveilleuses découvertes de l'esprit humain.

On ne pouvait se contenter des programmes culturels qui polarisaient les regards vers les accomplissements de l'esprit. Des programmes d'athlétisme s'imposaient pour tourner les yeux vers la performance du corps, inspirer aux Canadiens un commun idéal physique.

C'est en se préoccupant des écoliers que la Commission du Centenaire a d'abord souligné à la population l'importance d'être en grande forme. Elle a organisé divers concours d'athlétisme à leur intention.

Pour les étudiants, il y eut, aux premiers mois de 1967, des « olympiades » sur les terrains de l'université de l'Alberta, à Edmonton, à Calgary, ainsi qu'à l'École des Beaux-arts de Banff.

Les Jeux d'hiver, les premiers du genre, ont eu lieu dans la région de Québec, du 11 au 19 février 1967. Des centaines d'athlètes venus des divers coins de notre pays s'y étaient donné rendez-vous. Le public a assisté à des compétitions de ski, de patinage, de hockey, de nage synchronisée, de gymnastique, de lutte, de tir à la cible, etc.

Les Jeux panaméricains se sont déroulés à Winnipeg du 22 juillet au 6 août. Toutes les disciplines sportives, qu'elles soient modernes comme le tennis ou le ballon-panier, anciennes comme la lutte ou le judo, ont attiré vers la capitale du Manitoba des compétiteurs venus des pays compris entre la Terre de Feu et l'Alaska.

A ces jeux, le Canada comptait plus de 400 athlètes qui ont gagné près d'une centaine de médailles en se distinguant dans la plupart des disciplines.

ever familiar their TV image might be. A square dance train bearing skilled dancers and callers toured the land, teaching where it was necessary and leading where it was not.

But "old-time" music and dancing are relatively new in a nation only a century old. The truly ancient ways are those of Canadian Indians, and these too got due attention in the centennial program. The aim of all such projects was "to re-establish the pride Indian people once had in their culture."

Expo visitors will recall the sombre bitterness of the Canadian Indian pavilion, a monument to the resentment of the dispossessed. There was some of this bitterness in other Indian contributions, but much less. Indians in general seemed more inclined to look forward than back.

Expo itself was the crowning exploit of the year. Like the heroic tenacity of Canadian troops in World War I, like the growth of Canadian industrial capacity in World War II, Expo was something we hadn't known we could do, and the element of surprise gave a sharp, sweet taste to the general sense of triumph.

What was true of Expo was true of the whole Centennial program. Community projects that would, no doubt, have taken place anyway became matters of augmented concern. Capers like the Bath Tub Race from Vancouver Island, the Soap Box Derby, the *Festival des Raftsmen* from the days when Ottawa and Hull were still "a sub-Arctic lumber village"—all these things had a special Centennial quality that included, even for the zaniest of them, a certain dignity.

La Commission du Centenaire avait également accordé son appui à un programme de grandes compétitions, dont un bon nombre pour des championnats mondiaux.

Il y eut aussi des manifestations sportives d'un intérêt régional comme les courses d'hydroplanes de la Colombie-Britannique, ou encore les Jeux écossais du Centenaire en Nouvelle-Écosse, qui ont fait l'objet de subventions spéciales.

Si c'est grâce à tout cela que les Canadiens ont souvent regardé ensemble dans la même direction, la politique a failli, à deux ou trois reprises, bouleverser l'unité de leur champ visuel.

Les 23 et 24 juillet, le général de Gaulle incitait les « Français du Canada » à disposer librement d'eux-mêmes. Le 25, le premier ministre Pearson qualifiait ces propos d'inacceptables, et ralliait la majorité de l'opinion.

Le 27 novembre, de Gaulle déclarait à Paris, au cours d'une conférence de presse, que la libération du Québec était engagée dans un processus irréversible. Le lendemain, aux Communes, M. Pearson répliquait que la déclaration du général « présentait sous un faux jour certains faits contemporains et prédisait mal l'avenir ». — Une fois de plus, la masse des Canadiens souscrivait à la réaction de son gouvernement, comme le prouvaient par la suite la plupart des commentaires relayés par les journaux, la radio, la télévision.

A la fin de 1967, on a pu écrire que notre unité s'était fortifiée à cause de la culture, de l'Expo, des sports, et malgré la politique.



The first winter games

Les premiers jeux d'hiver



83



84



85



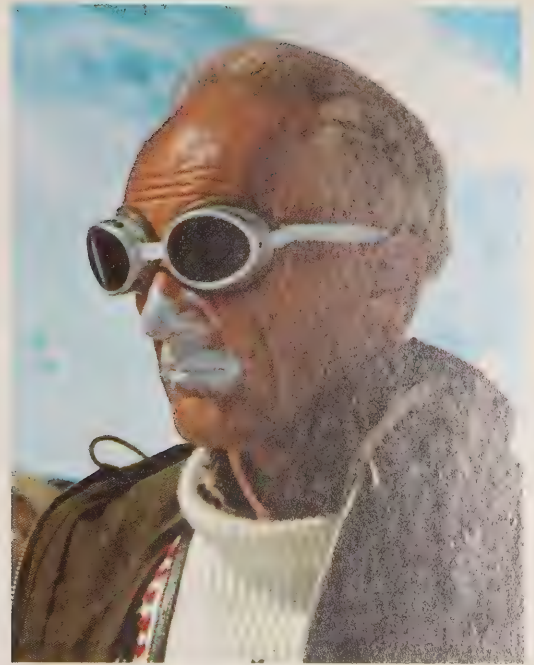
86

Athletes from all parts of Canada took part in the first Winter Games held in Quebec City from February 11 to 19. It is expected that these games will become a regular event on the Canadian sports scene in the years ahead

Les Jeux d'hiver complètent au Canada le cycle des Jeux olympiques, des Jeux de l'Empire, des Jeux panaméricains. Les premiers du genre ont eu lieu dans la région de Québec du 11 au 19 février 1967



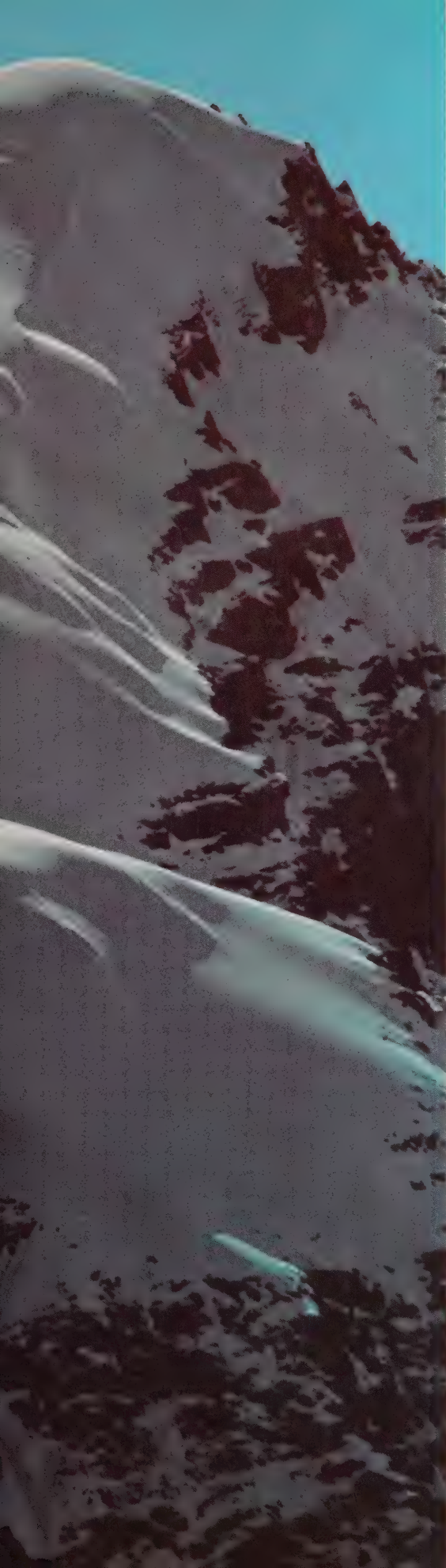




Yukon alpine climb

Expédition d'alpinisme au Yukon





Thirteen hitherto unclimbed and unnamed peaks in what is now the Centennial Range of the St. Elias Mountains in the Yukon, plus one more on the Alaska border, were climbed and named as a joint commemoration of 100th anniversary of Canada and the Alaska purch.

Des équipes d'alpinistes représen les provinces et les territoires, et un équipe internationale ont escaladé un groupe de treize pics anonymes jusqu'ici inconnus du Yukon en vue de commémorer le centenaire à la fois de la Confédération et de l'acquisition de l'Alaska par les États-Unis



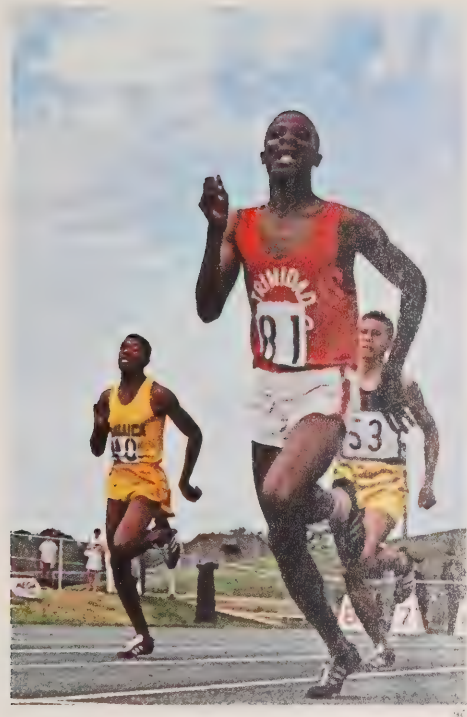
9.



92



93



Pan-am games

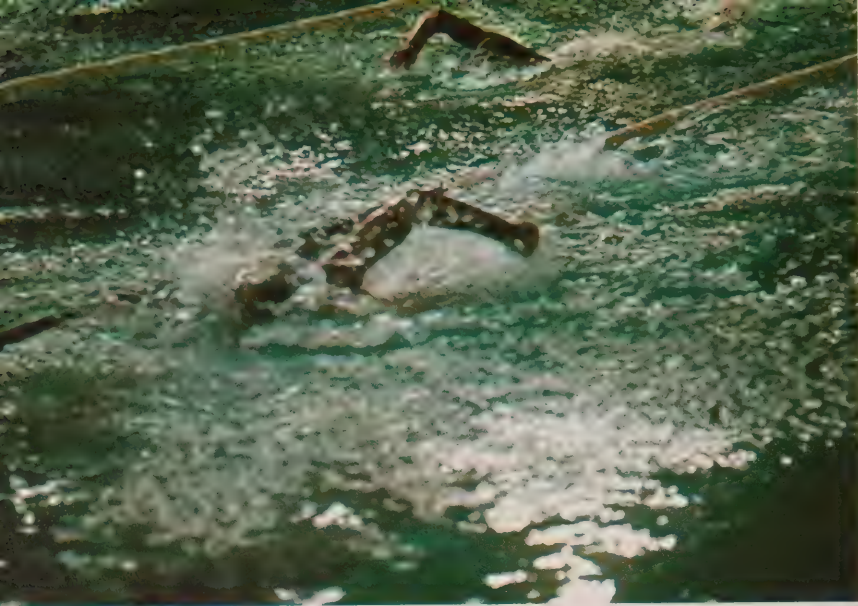
Les jeux panaméricains



Twenty-four countries of the American hemisphere sent an average of 100 athletes apiece to the Fifth Pan-American Games, a prelude and try-out for the Olympics, which in 1967 became a popular part of Canada's Centennial celebration

Toutes les disciplines sportives — escrime, lutte, nage, saut, judo, cyclisme, courses à pied, etc., — s'étaient donné rendez-vous aux Jeux panaméricains qui ont eu lieu à Winnipeg du 23 juillet au 6 août, attirant des compétiteurs de l'Alaska à la Terre de Feu

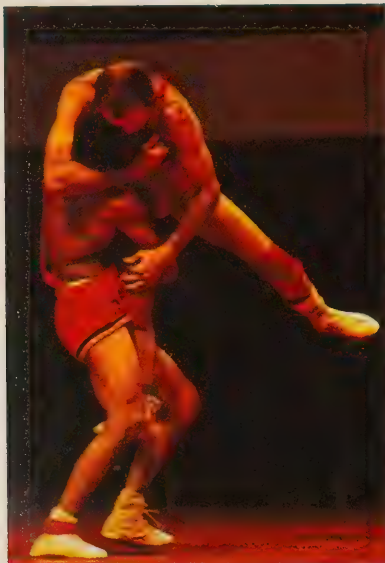




98



99



100



101

Opened by Prince Philip July 23, the Pan-American Games included 21 sports from yacht racing to fencing, riding to wrestling, swimming and diving to gymnastics

Les athlètes de tant de pays ont donné un spectacle national, car les grands réseaux de télévision ont permis à la plupart des Canadiens de le suivre de près



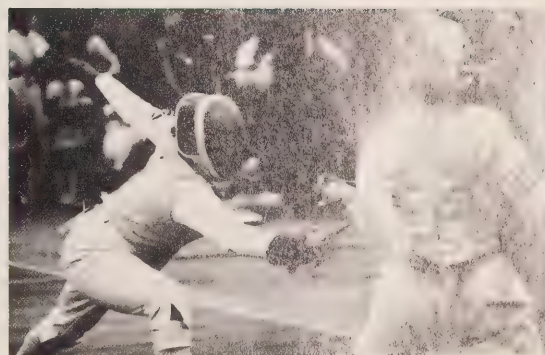
102



104



105



106



107

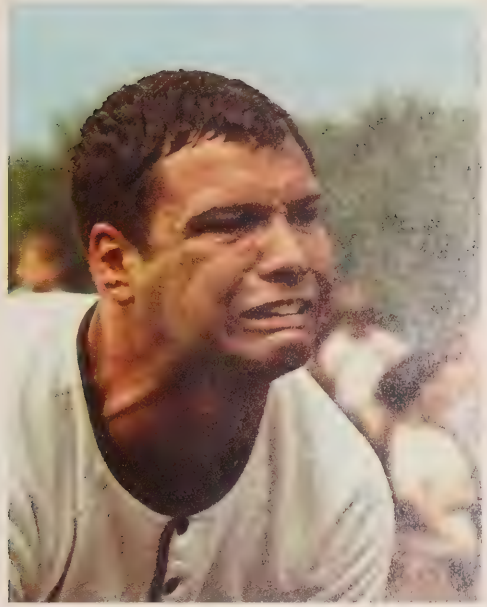


108



109





Sports 67



112



113



114



116



115



The seasons are markedly different, the techniques look as if they had something in common—water skiing at Sherbrooke, P.Q., and the International Figure Skating competition field in Montreal

Le ski nautique est le dernier-né peut-être des sports qui attirent les foules. Il a donné lieu à de beaux spectacles dans la région de Sherbrooke (Québec) où des champions rivalisaient d'audace, d'endurance et d'habileté





119



120



121

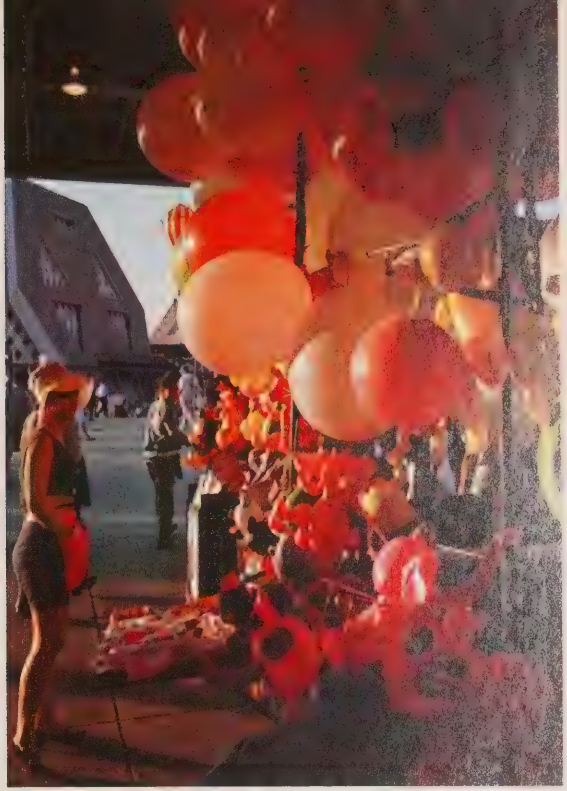
Highland games in Nova Scotia, the Festival des Raftsmen in the onetime lumber village of Hull, P.Q., and the Paraplegic Games in Montreal gave a touch of variety to the more conventional sports

Les performances de bûcherons au Festival des Raftsmen de Hull (Québec) montraient à l'oeuvre de véritables athlètes. Les jeux des paraplégiques présentaient des handicapés qui triomphaient largement de leur infirmité



122





Expo 67

NOBODY, not even the Montreal reporters who spent all their working days at Expo throughout the summer, had time to see everything the great fair had to offer. There was just too much of it. At the other extreme everybody, even the occasional rabid queue-hater who would spend days there without ever darkening a pavilion door, had something to tell about when he got home. Expo in itself was a magnificent spectacle, as indeed it still is.

The great globe of the United States Pavilion, to take only one example at random, was almost as beautiful from without as from within, especially at night when its dimly discernible contents in silhouette became a work of abstract art. The small perfection of the Thai temple was at least symbolized, if not fully revealed, by its quietly splendid exterior. The free outdoor performances in the neighborhood of La Ronde were as entertaining as many, perhaps most, of the entertainments offered commercially. And although the Canadian pavilions were entitled to stand proudly among their peers from other nations, the thing of which most Canadians were most proud was the superb organization—the transport arrangements, from Expo Express to pedicabs; the high standard of cleanliness; the admirable crowd management; all the complex logistics of this truly colossal enterprise.

It is easy now, indeed tempting, to forget that all this was done under a steady drip of sceptical mockery, harder to bear than outright criticism. To the great credit of Mayor Jean Drapeau and his fellow-believers, they have never bothered to say "I told you so." Not in public, anyway.

L'EXPO 67, c'était la plus moderne, la plus vaste, la plus complète et la plus populeuse des universités.

Au lieu de professeurs débitant des leçons, il y avait des édifices, des films, des photos, des peintures, des bijoux, des moteurs, pour le plus grand triomphe des techniques audio-visuelles.

L'Expo-université s'étendait au milieu du fleuve Saint-Laurent sur deux îles dont l'une, l'île Sainte-Hélène, avait doublé sa superficie, et dont l'autre, l'île Notre-Dame, avait été « créée ».

Pour cette « création », dont M. Pierre Dupuy faisait un jour mine de s'excuser devant un grave théologien, on a transporté sur place 15 millions de tonnes de roc et de terre en l'espace de 10 mois.

Aux deux îles, s'ajoutait la Cité du Havre, qui couvrait une langue de terre de la rive nord.

L'Expo-université faisait le point de la plupart des matières d'enseignement : physique nucléaire, avec « l'Atome pour la paix » du pavillon de l'URSS ; théologie, au pavillon chrétien ; géographie, sociologie, histoire, aux pavillons nationaux ou provinciaux ; sciences, avec les pavillons thématiques de l'Homme et l'Agriculture, de l'Apprenti-corcier, etc.

Les rédacteurs de publicité auraient pu écrire : « l'Expo, ou le tour du monde en 80 heures », car quelques jours de visites dans les pavillons nationaux familiarisaient les « étudiants » avec le style de la plupart des pays de l'univers.

Enfin, aucune « université » ne se targue comme l'Expo 67 d'avoir, en un semestre, donné des cours complets à 50 millions d'étudiants.









128



129



130



132



133









136



La Ronde, Expo's equivalent of the Midway at conventional fairs, is made up of commercial entertainment enterprises and will become a permanent attraction in Montreal

Dans La Ronde, parc d'attractions sis dans le secteur est de l'île Sainte-Hélène, les visiteurs auront mille occasions de se divertir, comme au temps de l'Expo



138

Not everything at La Ronde is new or unique
—there are favorites as old as the Ferris
Wheel and the Merry-Go-Round—but there is
a new and fresh accent on participation

Détailler la féerie psychédélique des couleurs,
goûter l'ambiance de carnaval des manèges,
croquer un hot-dog, c'est cela aller dans
La Ronde



139



140



141



142



143



144



145



146















154















Performing arts Les arts d'interprétation

WHEN THE Stratford Festival launched its summertime project in a tent in 1953, only a small brave band of optimists thought it could succeed. But it was in large part the triumph of Stratford, now a commonplace each year but sensational in 1953, that made Festival Canada viable. And Stratford in its turn, and other ventures now successful in other regions like the Neptune Theatre in Halifax, might never have been possible but for the patient annual effort of the Dominion Drama Festival, an amateur exercise that occasionally found a pearl of real talent in the vast oceans of mediocrity.

What Stratford and the Dominion Drama Festival did for theatre in English, groups like the *Théâtre du Nouveau Monde* and the *Théâtre du Rideau Vert* did in French—along with their common ancestor, *Les Compagnons de St-Laurent*, and other pioneer amateur and semi-professional companies. Without these trail-breakers and bridge-builders Festival Canada could hardly have been devised, let alone brought along to successful fruition. The Canadian performing groups of Centennial Year would never have come into existence. The famous visitors might still have been imported, but they would have faced audiences unused to theatre, many of whom might never have heard of them. One goal of Festival Canada was to make sure that this new acceptance shall be a permanent feature of Canada's cultural landscape.

LES COMPAGNONS de St-Laurent ont créé au Canada français une pépinière de troupes comme le Théâtre du Nouveau Monde et le Théâtre du Rideau Vert. Le Festival d'art dramatique a été, au Canada anglais, à l'origine du Théâtre shakespearien de Stratford.

De ces efforts parallèles, le Festival du Canada a d'abord déterminé la convergence, en 1967. Il a fait davantage. Il a dressé un vaste programme des arts d'interprétation. Il en a agencé les spectacles, pour les présenter tantôt dans la capitale du Canada, tantôt en province. Il a élargi le rayon d'action des troupes professionnelles et organisé des concours d'amateurs.

Sous les auspices du Festival du Canada en tournée, le Théâtre du Centre de la Confédération à Charlottetown a présenté « *Anne of Green Gables* », d'après le roman de Lucy Maud Montgomery, livret de Donald Harron, musique de Norman Campbell, chorégraphie d'Alan Lund. Le Théâtre du Nouveau Monde a joué « *le Bourgeois gentilhomme* » de Molière. Le Théâtre du Rideau Vert a monté « *Terre d'aube* » de Jean-Paul Pinsonneault.

Sous les auspices du Festival du Canada sur ses propres tréteaux, diverses troupes et compagnies ont reçu des subventions.

Côté amateur, les Jeunesses musicales du Canada ont organisé des concours nationaux pour piano à Québec, pour le chant à Guelph, pour cordes à Vancouver.





"La Corriveau" by Les Grands Ballets Canadiens, Montreal (left). The Charlottetown Festival's musical version of P.E.I.'s most famous story, "Anne of Green Gables" from L.M. Montgomery's novel (above and right).

C'est au Théâtre du Centre de la Confédération à Charlottetown (Î.-P.-É.) que le Festival du Canada a fait monter « Anne of Green Gables », livret de Donald Harron, musique de Norman Campbell, chorégraphie d'Alan Lund









165

The Royal Winnipeg Ballet's "Rose Latulippe" (preceding pages) was one of the three new ballets commissioned by Festival Canada. The Stratford Festival Company toured with Shakespeare's "Twelfth Night" (above) and "The Government Inspector" by Gogol

Toujours dans le cadre du Festival du Canada en tournée, le Théâtre du festival shakespeareien de Stratford (Ontario) a joué « Twelfth Night ». Les artistes sont allés vers le public, celui qui n'a ni le temps ni l'argent voulus pour se rendre à Stratford. Le théâtre s'est démocratisé



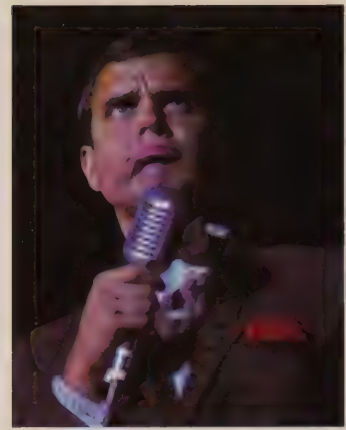
"Le Bourgeois Gentilhomme", Molière's classic comedy, was taken across the country by the famous Montreal repertory company, Le Théâtre du Nouveau Monde, often playing to audiences who had never before had an opportunity to hear live theatre in Canada's other official language

Transposé au Canada après des siècles, Molière garde sa vertu comique. Monté par Jean Gascon et joué avec une verve étourdissante par les comédiens du Théâtre du Nouveau Monde, « le Bourgeois gentilhomme » campait à la perfection les ridicules du parvenu qui veut acheter de la culture





168



169



170



171



174



172



173

Le Théâtre du Rideau Vert in its production of the Canadian play "Terre d'Aube" by J. P. Pinsonneault (top left). On opposite page at top right, comedy coast to coast, from Vancouver's Festival Society with a synopsis of the century to Canada's own perennial "Spring Thaw" (above)



175



176

On a beaucoup chanté durant le Centenaire. La variété ne manquait pas, avec des sociétés artistiques comme celle du Festival de Vancouver, avec des vedettes comme Jean-Pierre Ferland, mais « les planches » gardaient leur attrait à l'Escale comme au Rideau Vert



177

100



Opera ranged from classic—"Lucia di Lammermoor" (left) and "Othello" (right)—and Benjamin Britten's score for the medieval "Noah's Flood" (below) to new, specially commissioned Canadian operas like "Riel" (below, right), performed by the Canadian Opera Company of Toronto

Pour les amateurs d'opéra, les fêtes du Centenaire auraient manqué d'éclat sans la présentation d'oeuvres célèbres comme « Othello ». Ces amateurs ont été servis au delà de leurs espérances grâce à la création de « Riel », qui traduit une page de notre histoire



180



181



182



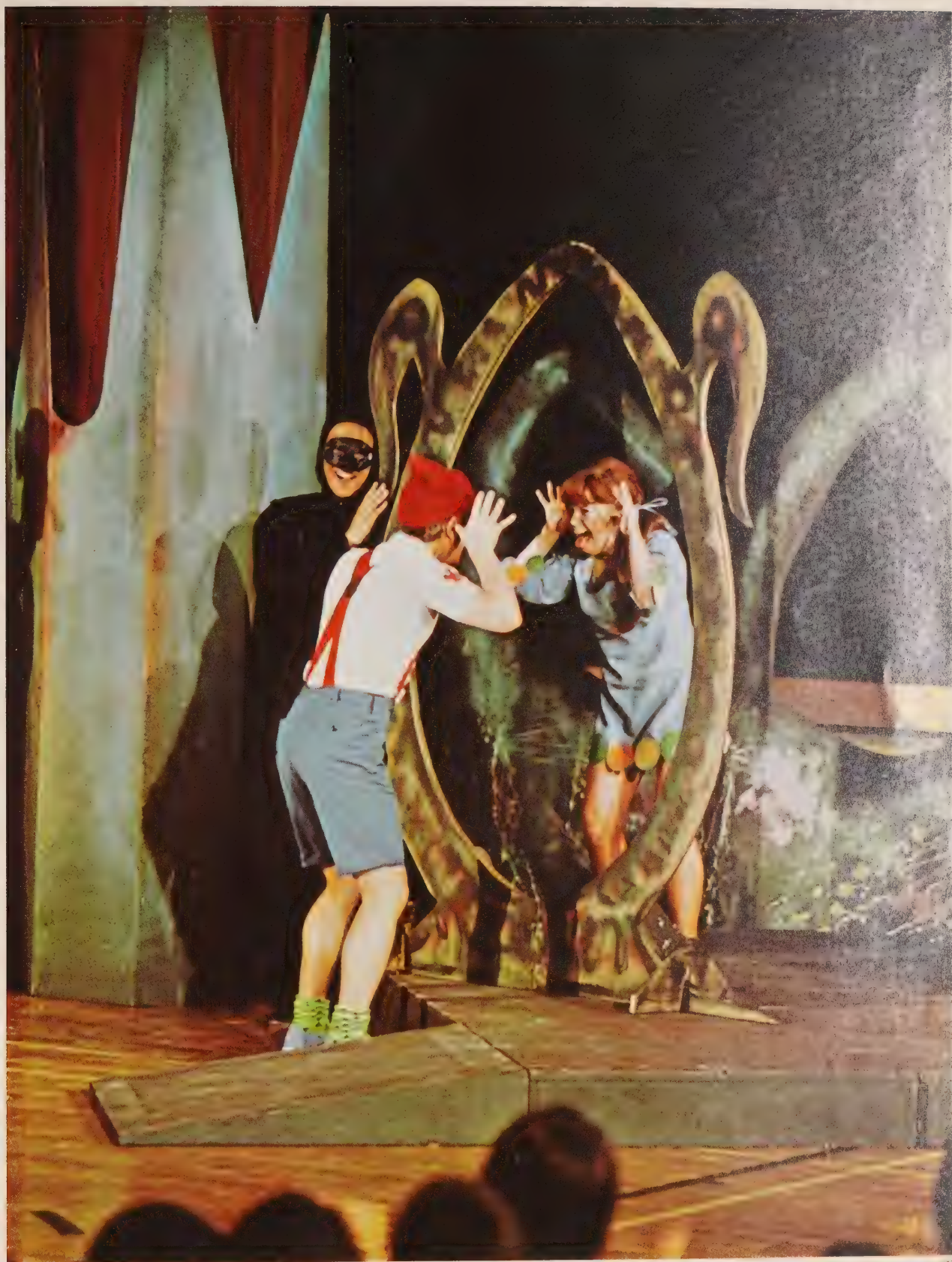
183

Besides Canadian companies like the Holiday Theatre of Vancouver (right) there were distinguished visitors—above is the Ballet Roland Petit, Paris, and at lower left the National Theatre of Great Britain with Congreve's "Love for Love". Leonard Bernstein (left) brought the New York Philharmonic Orchestra



184

En 1967, les Canadiens ont varié leurs contacts avec les artistes étrangers, tels que les danseurs du Ballet Roland Petit de Paris qui sont venus nous présenter « l'Éloge de la folie », tels encore que Leonard Bernstein, chef d'orchestre de la Philharmonique de New York et Sir Lawrence Olivier avec le théâtre national de la Grande-Bretagne



"Beware the Quickly Who", Holiday Theatre, Vancouver



186



The Neptune Theatre of Halifax presented "The Sleeping Bag" by A. L. Murphy (above) and Sean O'Casey's "Juno and the Paycock" (left)

Le Neptune Theatre de Halifax a monté « The Sleeping Bag », du dramaturge canadien Arthur Murphy et « Juno and the Paycock », de Sean O'Casey

187



Without the Dominion Drama Festival, annual contest of amateurs in both languages, theatre in Canada would have lacked the seed-bed in which most of its native talent has been nursed over the years. Above is a scene from the prize-winning "Le Pendu" by Robert Gurik, played by Le Théâtre de la Mandragore in the 1967 finals held in St. John's, Newfoundland

Les finales du concours pour les troupes de théâtre d'amateurs ont eu lieu à Saint-Jean (Terre-Neuve), à la fin de mai. Toutes les régions du Canada y étaient représentées. Les troupes jugées les meilleures ont remporté des prix offerts par la Commission du Centenaire. La présentation du « Pendu », oeuvre de Robert Gurik, a particulièrement retenu la faveur du jury



Outdoor concerts at Camp Fortune, near Ottawa, (left) were well attended all summer. Below, Les Feux Follets, the well-known ex-amateur dance troupe from Montreal

Les Feux-Follets, jeune compagnie nationale de danseurs de folklore, de Montréal, ont fait sensation dans diverses régions du Canada



190



191

117



192

"La Prima Ballerina", National Ballet of Canada «La Prima Ballerina», Le Ballet national du Canada



Folk arts Les arts folkloriques



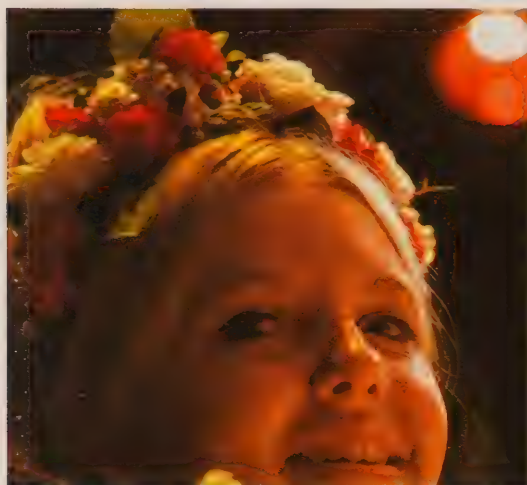


Performers representing many nationalities performed in more than 50 folk concerts held throughout the country in 1967 and, if Centennial Year served its purpose in providing the incentive, they will continue and expand. Their concerts served to show that Canada is not a melting pot but a happy mixture of many nationalities

Le Conseil canadien des arts populaires organisa plus de 50 festivals d'un bout à l'autre du pays. En plus de se produire dans leur propre région, la plupart des groupes folkloriques présentèrent leur spectacle dans d'autres provinces et de ce fait les festivals furent un stimulant aux échanges culturels entre les différentes ethnies qui composent la population du Canada



186



187

The colorful costumes, the expressive faces, the zing and the bounce of these folk groups won the hearts of thousands of Canadians—whether they came from another country or were native-born

Outre les deux solitudes anglaise et française dont parle MacLennan, il y a la solitude indienne et la solitude « immigrante ». Ces danses étaient un moyen d'y pénétrer





200



201

123



202



Indian celebrations

Manifestations indiennes



204

Canada's Indians stepped to the fore in 1967 as they haven't in many years. They organized pow-wows, pageants, conferences and, in general, had a ball. For the first time Indian editors from across the land were brought together to form a national association while the Indian pavilion at Expo spelled out a graphic message: "White man, you have cheated us."

Les Indiens dansent-ils pour obéir à des rites religieux ou pour bercer intérieurement leur chagrin de se sentir relégués dans des ghettos que la loi canadienne a organisés dans la plupart de nos provinces? En 1967, ils ont pu danser pour exprimer l'élan que le Centenaire a voulu imprimer à leur culture. Les fêtes de la Confédération ont préparé un réveil de la fierté indienne



205





207



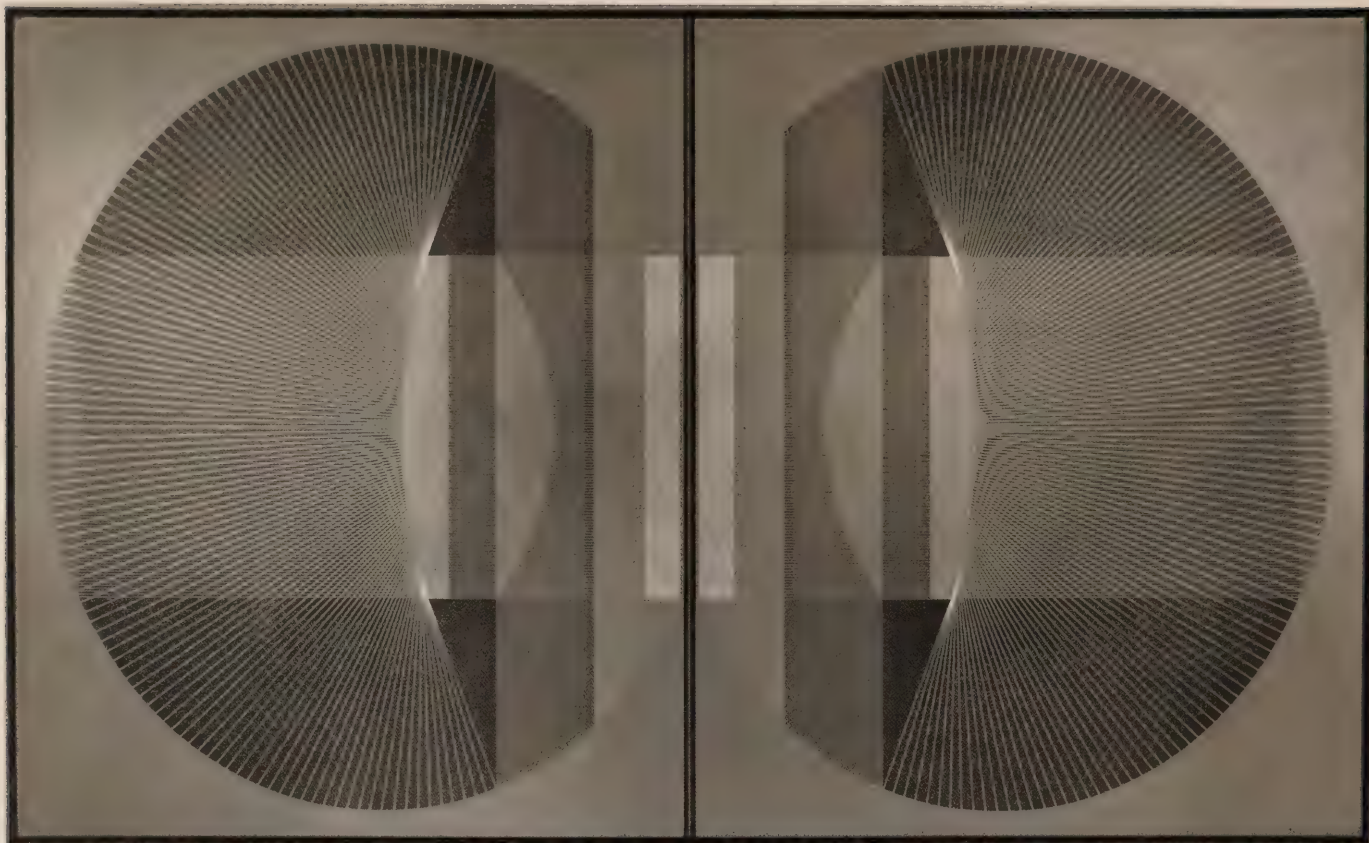
208



209



Perspective 67



211



212

130

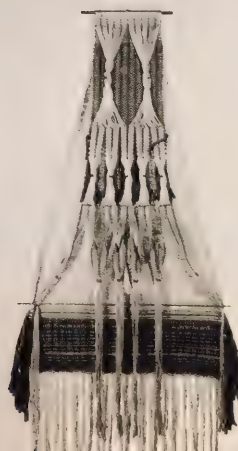


213



Perspective 67 is an exhibition chosen from among works of art submitted in a visual arts competition sponsored by the Centennial Commission. The competition was devised to encourage the professional development of talented young Canadian artists. Substantial cash prizes were awarded for painting, sculpture, prints and fine crafts

Pour favoriser l'épanouissement des arts plastiques au Canada, la Commission du Centenaire a versé des subventions à des galeries, à des associations d'art, à des bibliothèques, à des musées. Elle a ouvert aux jeunes artistes canadiens de 18 à 35 ans un concours appelé Perspective 67; on voit ici une reproduction de certaines des oeuvres primées







The canadian
armed forces
tattoo

Le grand spectacle
des forces
canadiennes





The Canadian Armed Forces Military Tattoo showed what can be accomplished when military precision and timing is combined with a sense of drama and comedy. This recreation of 300 years of military history played to sold-out audiences from coast to coast—and in most cases to standing ovations. A cast of 1700 showed with justifiable pride what Canada can do in time of emergency

Le Spectacle des Forces armées appelé aussi « tattoo » dramatisait les grands moments de notre histoire militaire. Les manoeuvres de 1 700 hommes reconstituaient le rôle de nos premiers régiments, la participation des Canadiens à la guerre des Boers, aux deux guerres mondiales, à la crise de Suez. Le choix des uniformes et la précision des exercices faisaient l'admiration des spectateurs





Across the land Un peu de tout

BESIDES all the neatly classified items were those that defy classification. Under what general heading should the Calgary Stampede and its Chuck Wagon Race be filed? Folk arts? And what of the International Square Dance Festival in the streets of Regina? The Highland Games in Nova Scotia? The Winter Carnival in Quebec City? The ritual burning of privies at Bowsman, Manitoba, where the Centennial project was a sewage system?

Then there were the 1,057 Centennial medals and certificates given out to each child born on July 1, 1967; and the scrolls to each of 662 centenarians (who were reinforced by the inclusion of those who had *entered* their 100th year, though strictly speaking these were only 99.) On a more serious plane there was the centennial declaration of the Canadian Interfaith Conference, arranged between the late Governor-General Georges Vanier, two weeks before he died, and the chairman and other officers of this union of 34 religious communions. There were the ceremonies in Citizenship Courts, which took on a special solemnity—and also, for obvious reasons, had a special rush of applications to handle—during Centennial Year.

Among this miscellany of projects across the land a few were solemn, most were frivolous, and some—like Edmonton's "theft" of the word Klondike, cited as a grievance in the House of Commons by the Yukon's MP—were a joke to most people but deadly serious to others. Collectively, though, they added as much to the Centennial spirit as many a more elaborate enterprise.

LA PLUPART des secteurs de la vie canadienne ont ressenti l'impulsion des fêtes du Centenaire. Faisons un choix parmi ceux qu'il reste à énumérer.

Les études historiques ont pris un nouvel élan. On a entamé la publication du Dictionnaire biographique du Canada et organisé diverses expositions d'archives. La Commission du Centenaire s'est associée aux chercheurs, écrivains, éditeurs et bibliothécaires pour dresser un inventaire de nos ressources culturelles, et elle a subventionné la parution d'une anthologie de la littérature canadienne.

On ne saurait oublier le programme d'embellissement des villes et des campagnes, le jumelage des municipalités francophones avec des municipalités anglophones, l'œuvre de la Conférence interconfessionnelle, la réalisation de films spéciaux sur la vie au Canada.

La Société Radio-Canada a organisé des concerts populaires qui ont eu lieu en plain air à Camp Fortune (Québec), à l'été de 1967.

Le Festival de danses carrées à Regina (Sask.) a pu attirer des milliers de spectateurs enthousiastes.

A Edmonton (Alb.), on a dansé et chanté comme au bon vieux temps du Klondike.

Le stampede de Calgary présentait des attractions spéciales comme la Course internationale en ballons.

La course d'attelages de chiens à Sainte-Agathe (Québec) avait un caractère sportif, mais elle rappelait que dans nos campagnes, même à la fin des années 30, le traineau « canimobile » était un moyen de locomotion très répandu, en hiver.





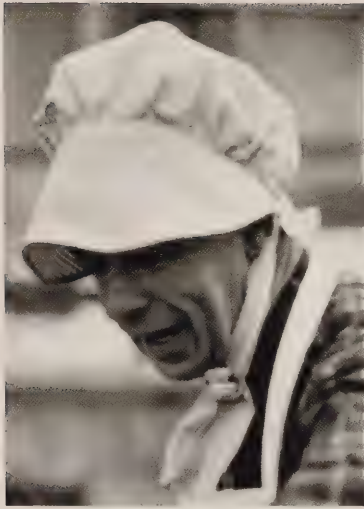




225

The ordinary folk and the men with badges played a big part in 1967, helping to spread the fun spirit. Like the RCMP band in Niagara Falls and the thousands of square dancers that invaded Regina's main street

Malgré leur diversité, le défilé de la Fanfare de la Gendarmerie royale à Niagara Falls, et le Festival des danses carrées, à Regina, avaient un but commun: donner de nouvelles dimensions aux fêtes du Centenaire



226



227





Touring square dancers at stop-over

Amateurs de danses carrées en tournée



230



231

A pretty girl in Edmonton's Klondike Days parade, a massive man in Brampton's July 1 celebrations, a youngster half-smothered by a Mexican hat, and a boy playing the bagpipes in the Halifax Highland Games. What could be more Canadian than that?



232

L'épopée du Klondike a connu à Edmonton une reconstitution historique aussi populaire que le défilé du 1^{er} juillet à Brampton même si les enfants semblaient plus intéressés par le stampede de Calgary ou les Jeux écossais de Halifax









236

If you wanted to see a dog-sled race, a kitchen chorus parading down the street, outhouses being burned on New Year's Eve, men hauling a boat across a frozen river, or a raft race, there was only one place to be in 1967—Canada



237



238



239

A côté des fêtes grandioses, il y a eu des réjouissances plus modestes, voire terre-à-terre: récital d'un chœur de cuisinières à Rocky Mountain House, courses de chiens à Ste-Agathe, mise à feu des « toilettes » de Bowsmen



240



241



242



243

A bottle of champagne is broken and a 'ship' is launched, carrying Canada's history up the mighty MacKenzie. Some people live dangerously, like this chap flying upside down during the Abbotsford, B.C. Air Show

Dans les Territoires du Nord-Ouest, le lancement d'une péniche symbolisait la fidélité au passé, tandis qu'à Abbotsford (C.-B.) un spectacle d'acrobaties aériennes mettait l'accent sur les succès de la technologie nouvelle



244



245



246



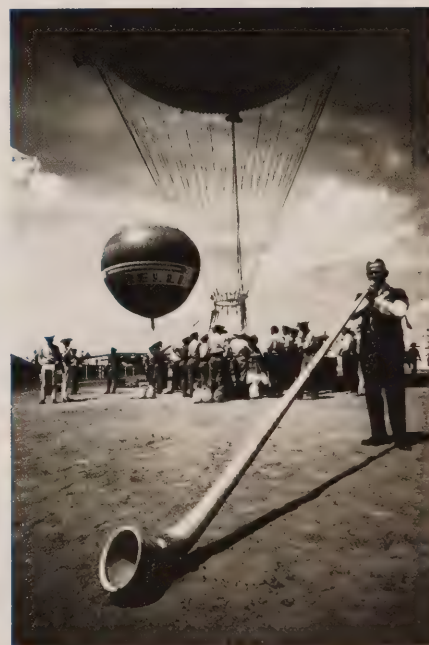
247

153



The International Balloon Race filled prairie skies with bags of gas and caused some airline pilots to wonder what was going on.

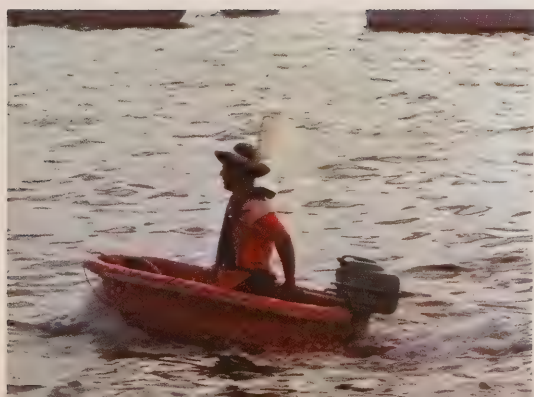
La course internationale en ballons ajoutait un nouvel élément de suspense au stampede de Calgary





Weekend skippers on the west coast decided to try something different, navigating the Georgia Strait by outboard-powered bathtubs

Le spectacle le plus insolite de toutes les manifestations du Centenaire a sans doute été la course en baignoires motorisées, de Nanaimo à Vancouver









THE FUTURE

LE FUTUR



WHAT OF Canada's second century? At a time when some were saying it would never get past its first decade, a resolutely cheerful look in the direction of the Second Centennial was an important part of celebrating the first one.

One important element in this program for the future was the erection of permanent buildings which, for at least the greater part of our second hundred years, will house and promote activities that have been sadly neglected during the first hundred. Of these, the most noteworthy is the National Centre for the Performing Arts that faces upon Confederation Square in Ottawa.

Ottawa's lack of a decent concert hall has been a major shame of the national capital for decades. It had been hoped, originally, that this deficiency could be remedied in time for the First Centennial, and the new Performing Arts Centre opened by Her Majesty the Queen. But a long wrangle about its location, plus the usual delays of large-scale construction, postponed completion first to 1968 and then to mid-1969. Moreover, the cost went up to several times the original estimate, and economy-minded legislators began to grumble about this in louder and louder tones. Despite all these difficulties, though, the Arts Centre is unlikely to be regretted or deplored by anyone, once it is actually in use.

Similar criticism greeted the Confederation Memorial Building in Charlottetown, P.E.I., which was finished barely in time for the Royal Visit in October 1964. (The plaster was still wet, the masons and carpenters still at work the night before Her Majesty arrived to preside at the formal opening, and to watch a Royal Variety Show in its small but excellent theatre). P.E.I. farmers sourly suggested it might be used as a root cellar to store the potatoes they were trying in vain to sell. It's true that theatre in P.E.I. has not yet expanded enough to keep the Confederation stage in continuous use, but it is far from being constantly idle. Thanks to the new building, Charlottetown in summer now has some of the theatrical excitement that has been chronic for 15 years in another small Canadian city, Stratford, Ontario.

But bricks and mortar are not enough for a truly forward-looking program. The essential part of the forward look was that designed especially for youth—for example, the Federal-Provincial Youth Travel Program. This began on a pilot scale in 1964, with trips for

« LE CENTENAIRE sera l'occasion de réaliser des choses durables », déclarait aux Communes M. Diefenbaker le 18 septembre 1961.

Non loin des édifices parlementaires, le Centre national des arts, conçu pour accueillir des concerts, un théâtre de grands spectacles, un théâtre expérimental, des salles pour la musique de chambre, récitals et conférences.

La plupart des choses durables dans le Centre Diefenbaker en 1961 ont été aménagées par le programme fédéral-provincial de subventions aux collectivités locales ou régionales. Au 31 mai 1964, le programme de financement commun avait permis de réaliser 1 000 projets dont 568 centres récréatifs, 5 000 salles de jeux, 188 édifices municipaux, 14 000 bibliothèques, musées et galeries, 35 édifices historiques.

Au programme des subventions fédérales, s'ajoutait le programme de construction d'édifices commémoratifs qui a permis de construire le Centre des Pères de la Confédération, à Charlottetown (I.-P.-É.) ; le Centre des arts et de la culture, à Toronto (T.-N.) ; le Centre de recherches médicales, à Tupper, à Halifax (N.-É.) ; l'Édifice administratif du Centenaire, à Fredericton (N.-B.) ; le Grand Théâtre, à Québec ; le Centre des sciences et de la technologie, à Toronto (Ont.) ; la salle de spectacle du Centre culturel du Manitoba, à Winnipeg ; le Centre d'arts d'interprétation, à Regina (Sask.) ; l'Édifice du musée et des archives, à Edmonton (Alb.) ; le Centre du musée et des archives, à Victoria (C.-B.).

Il s'agit là de choses durables, mais suffit-il d'édifier en briques et en béton armé pour assurer des leçons aux mains qui chantent?

Bien sûr que non. Voilà pourquoi la Commission du Centenaire a voulu implanter des idées solides. À cet effet, elle s'est constamment préoccupée des jeunes. Elle a lancé une série de projets pour leur forger une mentalité nouvelle.

On a déjà parlé des concours d'athlétisme organisés parmi les écoliers de 6 à 18 ans, et conçus pour leur inspirer un idéal de perfection physique.

Il faut maintenant mentionner les voyages-échanges de jeunes, dont le but était d'ouvrir les horizons des Canadiens qui façonneront le deuxième siècle de la Confédération. Ces voyages ont profité à 48 000 adolescents. Ils ont révélé l'Ouest aux jeunes de l'Est, les Prairies aux jeunes des provinces Maritimes, le Canada français au Canada anglais, et vice-versa.

only 36 groups comprising 364 boys and girls. By Centennial Year it took nearly 5,000 youngsters in 200 groups outside their own provinces and, in most cases, their own regions, in order that they should know Canada better.

Not all its ancillary projects were successful. The University of Alberta held a Second Century Week to which French-Canadian students from Quebec were invited, with less than fully happy results. The student organization of Quebec declined the invitation. Of the few French-Canadians who came on their own, some wrote angry letters to editors about the way they had been treated—particularly about the fact that the discussions were all conducted in English.

No doubt there were deficiencies in tact on the English side. However, the Edmonton French-language paper took note of another disturbing influence:

"This is the predetermined attitude with which the Quebec student delegates took part in the Week's activities. They did not come with their minds open to the problems of Canada, but rather with a baggage of information and solutions that were limited to their own province."

If these points on both sides have sunk in even in retrospect, the trials of Second Century Week may turn out to have been blessings in disguise as the second century progresses.

On a critiqué ces voyages-échanges : les jeunes de la Colombie qui se rendent au Nouveau-Brunswick, par exemple, se lient d'amitié, forment une sorte de chapelle, transportent avec eux leurs idées préconçues.

C'est une critique fondée, mais partielle. Elle laisse de côté le fait que l'organisation des voyages-échanges cherche précisément, jour après jour, à varier les interlocuteurs des jeunes, le contexte des rencontres, le milieu de séjour. Cela ne peut que dissiper l'esprit de clocher. A supposer d'ailleurs que seulement un jeune sur cinq élargisse ses horizons, lors de tels voyages, l'entreprise en vaut la peine, car dans pareille hypothèse quelque 10 000 citoyens influents de demain seront intellectuellement équipés pour penser, au besoin, en fonction de l'ensemble du Canada.

La Commission du Centenaire a également présidé à la réalisation de programmes plus modestes pour rendre sensible aux jeunes la signification du centenaire de la Confédération. Elle a fait distribuer 5½ millions de médaillons du Centenaire dans les maisons d'enseignement. Elle a organisé la plantation de deux millions d'arbres et d'arbustes par des écoliers, des étudiants, des membres des Clubs 4-H, pour habituer les jeunes à se soucier d'embellir leur milieu physique.

Le centenaire de la Confédération a fait surgir des choses durables dans nos grandes villes et dans le cœur de nos jeunes.



Permanent projects

Projets permanents

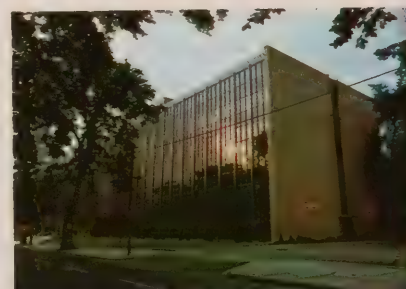


256

Canadians were assured of many years of enjoyment thanks to the many cultural centres erected during Centennial Year. The privately-sponsored Dow Planetarium in Montreal, the Centennial Centre in North York, Fredericton's memorial building (below), St. John's (Newfoundland) magnificent cultural centre (right, above) and the Fathers of Confederation Memorial Theatre in Charlottetown are a few examples of these fine structures



257



258





261



262



166

263



264

Old and new blend gracefully together. Baie St-Paul's ark-like cultural centre, Steinbach's Mennonite Museum (center, left), the DesBrisay Museum in Bridgewater (bottom, left). A sod house near Elbow (above), the Jonquière cultural center, and the community center in North Vancouver (below, right). On the following page, the beautiful Japanese Gardens in Lethbridge

Parcs et terrains de jeu, salles communautaires et musées ont été construits grâce aux subventions du Centenaire. Nous voyons sur ces pages: le Centre culturel de Baie St-Paul; le Musée mennonite de Steinbach (Man.); le Musée DesBrisay de Bridgewater (N.-É.); une maison de terre à Elbow (Sask.); le Centre culturel de Jonquière et le Centre du Centenaire de North Vancouver. A la page suivante, le Jardin japonais de Lethbridge (Alb.)



265



266





Youth La jeunesse



269

A blur of legs crossing a hurdle, a group of students in serious debate . . . this epitomized the Canadian university student in 1967 as 2,000 collegians from across the land gathered at the combined campuses of the University of Alberta to test each other in sport and debate Canada's past and future

270



Le programme élaboré pour la Semaine du deuxième siècle, qui s'est déroulée à l'Université de l'Alberta, se remarquait par sa variété. Il faisait une large place aux sports et aux échanges de vues qui étaient comme des courses où les adolescents lançaient et recevaient des idées sur la signification du canadianisme





273
274





275

What better way is there for a nation's youth to discover their country than to let them see it for themselves . . . as some 48,000 teenagers did during a four-year Centennial program, travelling from province to province. The Gothic beauty of the Parliament Buildings, the fields and streams, the National Gallery . . . all waiting to be inspected by enthusiastic Centennial travellers

On avait conçu les voyages-échanges pour que les jeunes des diverses régions de notre pays se connaissent. Le programme prévoyait aussi un séjour dans la capitale. Les jeunes ont visité les édifices du Parlement fédéral et la Galerie nationale, parcouru les rues d'Ottawa, ce qui n'excluait pas les excursions « sous les branches », ni « les deux pieds dans le ruisseau », comme dit la chanson



276



277



278



279

Some big towns hold little events. And some smaller communities rise beyond the occasion to sponsor big ones. Such was the town of Gatineau, P.Q., which held a soap box derby that drew entries from the United States. Out west, youngsters had their own brand of fun with a Little Britches Rodeo in High River, Alta., (top, right)

Les enfants ont participé, pro modulo suo à diverses fêtes du Centenaire. Ils ont particulièrement apprécié des compétitions sportives comme le derby des boîtes à savon de Gatineau (Qué.), le rodeo Little Britches de High River (Alb.), ou les championnats d'habileté à monter des bouvillons sauvages, au stampede de Calgary

280

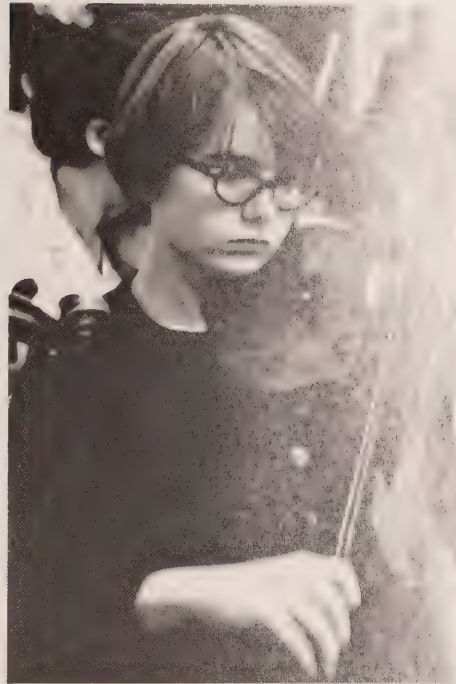






A collection of Canada's best young musicians are brought together for only a few weeks each year. In 1967, the National Youth Orchestra toured the land in celebration of Festival Canada.

Des centaines de Canadiens dans leur première année ont participé au Centenaire en se livrant à leur activité favorite: la musique. C'était le cas des membres de l'Orchestre national de la jeunesse.





Crests and badges were awarded to school children competing in athletic tests as part of the Centennial Athletic Awards Program. The object was to make school children and students more conscious of the importance of physical training to general educational development

Des statisticiens ont calculé que 80% des écoliers du Canada se préparaient, au printemps de 1967, à participer aux épreuves du concours d'athlétisme pour lesquelles la Commission du Centenaire avait prévu un large éventail de prix

Teenagers throughout the land responded to the call to help those less fortunate than themselves by marching miles to raise money for the underprivileged in other lands. A group of marchers in Ottawa (above, right). One of the more successful marches was staged in Victoria, B.C. (right)

Les Marches de la faim ont rapporté des sommes considérables, destinées à soulager la misère dans le monde. A Victoria (en bas) comme à Ottawa ou ailleurs, elles ont montré que les Canadiens tiennent à se montrer solidaires des pays étrangers moins bien pourvus





268





290



291



292

Go-go dancing and folk-singing were popular activities in 1967. In a more serious vein were tree planting and the medical students project in the Northwest Territories

Bébé indien traité par un étudiant en médecine dans les Territoires du Nord-Ouest, danseuse à go-go, enfants qui plantent un arbre; images qui illustrent l'esprit du Centenaire



293



294



295

CA·NA·DA



Conclusion

FOR LONGER than the hundred years of Canada's life as one nation, the criticism has been standard—culture in this country, what there was of it, had nowhere to go, no roof over its defenceless head.

The charge was true, but now the very people who repeated it most stridently are saying the opposite. Now they say we have too many theatres and not enough theatre, too many libraries and too few readers, an over-endowment of bricks and mortar with a continuing dearth of talent and appreciation.

This charge is not groundless, but it springs from a defeatism viewpoint. If culture and intelligent entertainment have languished for lack of decent quarters, surely a sensible first step was to build the quarters. As we look back on Centennial Year this is one accomplishment that is both unmistakable and undeniable.

What else? Aside from the buildings, and the cold cash of on-going programs, what in the end did Centennial I achieve?

No more, certainly, than other short intervals in our short history. As an instrument of change it did not compare with the immigration begun by Sir Clifford Sifton in the first decade of this century, when the prairies were opened by (in Sir Clifford's own rather unhappy phrase) "stout peasants in sheepskin coats" from Europe. It did not compare as a catalyst of national development and self-awareness with the impact of either World War. It did not compare as a ground for national self-confidence with the boom that followed World War II, when for a brief intoxicating interval Canada found herself stronger than several of the prostrate, exhausted nations still known as Great Powers.

What made Centennial Year a unique achievement was not its magnitude in any absolute terms, but the fact that it was deliberate—a planned effort, not a natural development of history. In this small category it stands alone. Never before, perhaps not again for another 99 years, have Canadians organized for themselves such an outlay of money, coordination of exertion, progress toward goals deliberately chosen. And the fact that this was done in a year when, according to many a modern Prophet Jonah, the nation was on the verge of permanent breakdown, was itself the most crushing rejoinder to the pessimists among us.

It may be going too far in the other direction to say, as some do, that Expo and the Centennial have been important factors in building up national unity,

Conclusion

LES FÊTES du centenaire de la Confédération ont provoqué bien des changements au Canada.

Elles ont modifié notre mentalité de peuple, comme le soulignait aux Communes le premier ministre Pearson, le 10 mai 1967 : « La célébration du centenaire de la Confédération intensifie la fierté et la confiance des Canadiens en leur propre pays. Cet esprit nous a donné un sentiment plus profond d'unité et de force, une meilleure compréhension de ce que nous avons accompli et de ce que nous pouvons accomplir. C'est comme si nous venions de quitter le divan du psychanalyste ; nous sommes debout et actifs de nouveau. »

Les fêtes du Centenaire nous ont ouvert des fenêtres sur le reste du monde. Nos principaux dirigeants politiques ont eu des échanges de vues avec les 62 chefs d'État étrangers qui se rendaient à l'Expo. La population a pris contact avec la civilisation des autres pays, dans les pavillons nationaux de l'Expo. Elle s'est rapprochée, psychologiquement, de pays aussi divers que l'Inde, la Barbade, la Thaïlande, l'Italie, le Vénézuéla, la Tchécoslovaquie, le Japon, l'Éthiopie, etc. Son système de référence n'est plus borné par nos frontières.

A l'occasion des fêtes de la Confédération, l'esprit du Concile Vatican II a soufflé sur le Canada. Créée en 1965 et subventionnée par la Commission du Centenaire, la Conférence interconfessionnelle groupait les représentants de 34 confessions religieuses. Elle a donné l'exemple d'un oecuménisme vécu. Elle a présidé au lancement de diverses publications d'information. Elle a travaillé à la rédaction d'une anthologie bilingue de prières. Elle a commandé l'Hymne du centenaire au poète Robert Choquette et au compositeur Healy Willan. La tolérance religieuse, à base de compréhension réciproque entre les confessions chrétiennes, a pris un nouveau départ.

La chanson de Bobby Gimby, CA-NA-DA, dont on a vendu des centaines de milliers de disques, continuera d'alimenter notre fierté d'être Canadiens.

Les expositions de peintures ou de sculptures, les concerts, les spectacles, les danses folkloriques, qui ont été rendus accessibles à des millions de Canadiens, ont répandu le sentiment des richesses de nos deux cultures. À ce point de vue, l'unité nationale est plus clairement apparue comme un atout à conserver.

Jusqu'en 1967, Ottawa n'était que la capitale administrative et politique de notre pays. Elle a maintenant des chances d'en devenir, avec les années, la

Mutual admiration there was in abundance, especially among those who actually did the many jobs of construction, planning and organizing that had to be done. Mutual irritation there was, too, the delicate task of apportioning costs among three treasuries, the malodorous misfortunes of Logexpo, and so on. There were also occasional stresses and strains in other Centennial projects than Expo itself.

But surely few would deny that the net effect was good. Migration alone, not only the assisted travel but the vastly greater amount that was private and spontaneous, brought Canadians into contact with each other as never before. The travellers found much to admire—more, apparently, than most of them had expected to find—but admiration was not the most important result.

The most important result was acquaintance itself. The regional dispersion, the sense of mutual isolation and remoteness, which has always been the greatest single obstacle to unity, even greater than diversities of language and culture—these chronic infirmities of the Canadian body politic were, if not cured, at least visibly improved.

Will the improvement be permanent? Only time can tell. The most we can say, in the first post-Centennial year, is that despite a wealth of pessimistic forecasts, the predicted hangover from our Centennial spree has not yet set in.

capitale artistique, grâce au Centre national des arts qui, joint à la Galerie nationale, donnera naissance à des écoles de musique, de théâtre, de peinture, l'État fédéral accentuant son rôle de mécène.

Des ouvrages importants ont vu le jour, à l'occasion des fêtes du centenaire. Ils modifient notre vision de larges secteurs du monde canadien.

On songe ici, pour prendre un exemple entre cent, aux *Esquisses du Canada français*, publiées par l'Association canadienne des éducateurs de langue française, grâce à des subventions de diverses sources. Il s'agit d'une lumineuse synthèse de notre vie artistique, littéraire, économique, politique, familiale, religieuse, sociale, éducative, scientifique, chaque chapitre étant l'oeuvre de spécialistes en la matière comme Roland Vinette, Philippe Garigue, Jean-Charles Bonenfant, Richard Arès, Guy Sylvestre, Louis-Philippe Audet. C'est l'histoire complète du fait français jusqu'à 1967.

Ce qu'il faut souligner, en terminant, c'est que le succès des fêtes du centenaire n'était pas l'oeuvre d'un optimisme de commande. Si des services de l'État, des associations publiques, ont donné *corps* aux idées des fêtes, ce sont de simples citoyens qui, dans une foule de cas, leur ont insufflé une *âme*. La structure extérieure venait de l'État. Le dynamisme interne jaillissait du peuple canadien, qui a pris une conscience nouvelle de son unité.

Index

Photo credits are indicated in *italics*

Front cover—Arrival of first settlers, Port Elgin, Ont., *Larry Brown*

Frontispice—Fireworks, December 31, 1967, Ottawa, *Malak*

OTTAWA

page	photo
10	2 Lighting Centennial Flame, Dec. 31, 1966, <i>Malak</i>
13	3 Celebrations, Centennial Centre, Dec. 31, 1966, <i>Dominion Wide</i>
	4 Centennial choir, Dec. 31, 1967, <i>Malak</i>
	5 Choir at Ottawa city hall, Dec. 31, 1966, <i>Ted Grant</i>
14-15	6 Sound and Light spectacle, <i>Malak</i>
16	7 Arrival of Her Majesty Queen Elizabeth, <i>Malak</i>
17	Folk concert, June 30, 1967
	8 Chinese dancers, <i>John de Visser</i>
	9 French-canadian folk singers, <i>Malak</i>
	10 Scottish dancers, <i>Malak</i>
	11 Estonian gymnasts, <i>Malak</i>
18-19	12 Eve of July 1st, 1967 on Parliament Hill, <i>Malak</i>
20	13 Boy with Mountie, July 1st, 1967, <i>Dominion Wide</i>
	14 High jinks, June 30, 1967, <i>Champlain Marcil</i>
	15 Birthday cake and crowd, July 1st, 1967, <i>George Hunter, courtesy Time Magazine</i>
	16 Around Centennial Flame, eve of July 1st, 1967, <i>Canadian Press</i>
	17 Children at birthday party, July 1st, <i>Malak</i>
	18 Boys with sparklers, eve of July 1st, <i>Malak</i>
21	19 Her Majesty at birthday party, July 1st, <i>Malak</i>
22-23	20 Grey Cup, Hamilton <i>vs</i> Saskatchewan, <i>Ted Grant</i>
	21 Grey Cup parade, <i>Ted Grant</i>
	22 Miss Grey Cup, Julie Dixie, <i>Champlain Marcil</i>
24	Help-a-child campaign, Dec. 8, 1967
	23 Arrival of Santa Claus, <i>Dominion Wide</i>
	24 Children presenting gifts to Santa, <i>Ted Grant</i>
	25 Children viewing Xmas tree lighting ceremony, <i>Ted Grant</i>
	26 Clowns at Centennial Flame, <i>Ted Grant</i>
25	27 Closing ceremonies, Dec. 31, 1967, <i>Crombie McNeill</i>

THE PAST

28	28 Repeat of front cover
----	--------------------------

The confederation train

31	29 Leaving Ottawa, January 1st, 1967, <i>Cliff Buckman</i>
32	30 Railway exhibit in Confederation Train, <i>Geoffrey Frazer</i>
	31 Children outside Confederation Train, <i>Malak</i>
	32 Confederation Train at Vancouver, <i>Malak</i>
33	33 Girl viewing gold sample, <i>Malak</i>
	34 Sculpture portraying confederation, <i>Malak</i>
	35 Greeting young visitor, Trois-Rivières, P.Q., <i>Daved McKindsey</i>
	36 Girl with Haida sculpture, <i>Malak</i>

Confederation caravans

34	37 Opening at Richmond Hill, Ont., <i>Frank Grant</i>
35	38 Girl with ancient map, <i>Malak</i>
	39 Caravan at Winchester, Ont., <i>Gilbert A. Milne</i>
	40 Interior of early Ontario inn, <i>Malak</i>
36	41 Caravan at Hull, P.Q., <i>Ted Grant</i>
	42 Railway car exhibit, <i>Malak</i>
	43 The queue, Richmond Hill, Ont., <i>Frank Grant</i>
	44 En route near Trenton, Ont., <i>Gilbert A. Milne</i>

Voyageur canoe pageant, May 24-September 4, 1967

37	45 The winning team from Manitoba, <i>Malak</i>
39	46 Near Rocky Mountain House, Alta., <i>Don Newlands, Canadian Magazine</i>
40	47 Voyageurs parade, Rocky Mountain House, <i>Frank Grant</i>
	48 Start of a race at Devon, Alta., <i>Frank Grant</i>
	49 Canoeists resting around camp-fire near Ottawa, <i>Malak</i>
41	50 A portage, <i>Glen Fallis</i>
	51 Voyageurs greeted in Winnipeg, Man., <i>Reg Fife</i>
	52 Frying steaks at Devon, Alta., <i>Frank Grant</i>
	53 Bearded B.C. canoeist, <i>Dominion Wide</i>
42	54 Pull, lads, pull!, near Rocky Mountain House, <i>Frank Grant</i>
	55 B.C. canoeist on wash day, <i>Frank Grant</i>
43	56 Yukon team in troubled waters, <i>Malak</i>

Index

Les mots en italique indiquent la source des photos

Couverture—L'arrivée des premiers colons à Port Elgin, Ont., *Larry Brown*

Frontispice—Feux d'artifice, le 31 déc. 1967, Ottawa, *Malak*

OTTAWA

page	photo
10	2 Cérémonie d'inauguration, le 31 déc. 1966, <i>Malak</i>
13	3 On célèbre le nouvel an, le 31 déc. 1966, <i>Dominion Wide</i>
	4 La chorale du Centenaire, le 31 déc. 1967, <i>Malak</i>
	5 A l'Hôtel de ville d'Ottawa, le 31 déc. 1966, <i>Ted Grant</i>
14-15	6 « Son et Lumière », <i>Malak</i>
16	7 Sa Majesté la reine Élisabeth arrive à Ottawa, <i>Malak</i>
17	Concert folklorique, le 30 juin 1967
	8 Danseurs chinois, <i>John de Visser</i>
	9 Ensemble folklorique canadien-français, <i>Malak</i>
	10 Danseurs écossais, <i>Malak</i>
	11 Gymnastes estoniens, <i>Malak</i>
18-19	12 La veille du 1 ^{er} juillet 1967, <i>Malak</i>
20	13 Garçon avec police montée, le 1 ^{er} juillet, <i>Dominion Wide</i>
	14 On s'amuse, le 30 juin, <i>Champlain Marcil</i>
	15 La foule se masse autour du gâteau de fête, le 1 ^{er} juillet, <i>George Hunter, graciousité de Time Magazine</i>
	16 Ils brûlent de zèle, le 1 ^{er} juillet, <i>Canadian Press</i>
	17 Les enfants participent à la fête, le 1 ^{er} juillet, <i>Malak</i>
	18 Garçons avec « brillants », veille du 1 ^{er} juillet, <i>Malak</i>
21	19 Sa Majesté la reine près du gâteau de fête, <i>Malak</i>
22-23	20 La coupe Grey, Hamilton <i>vs</i> Saskatchewan, <i>Ted Grant</i>
	21 Le défilé de la coupe Grey, <i>Ted Grant</i>
	22 Miss coupe Grey, Julie Dixie, <i>Champlain Marcil</i>
24	Lancement de la campagne d'aide à l'enfance, le 8 déc. 1967
	23 L'arrivée du père Noël, <i>Dominion Wide</i>
	24 Les enfants remettent leurs cadeaux au père Noël, <i>Ted Grant</i>
	25 De jeunes spectateurs, <i>Ted Grant</i>
	26 Les clowns s'amusent près de la Flamme du Centenaire, <i>Ted Grant</i>
25	27 Le Centenaire tire à sa fin, le 31 déc. 1967, <i>Crombie McNeill</i>

LE PASSÉ

28	28 Une reprise de la couverture
----	---------------------------------

Le train de la confédération

31	29 Le train quitte Ottawa le 1 ^{er} janvier 1967, <i>Cliff Buckman</i>
32	30 Un rappel des débuts du chemin de fer, <i>Geoffrey Frazer</i>
	31 Les enfants attendent leur tour, <i>Malak</i>
	32 Le Train de la Confédération à Vancouver, C.-B., <i>Malak</i>
33	33 Un échantillon d'or pur, <i>Malak</i>
	34 Une sculpture représentant la Confédération, <i>Malak</i>
	35 Il y en avait de tout âge, Trois-Rivières, Qué., <i>David McKindsey</i>
	36 Une sculpture Haida et une jeune admiratrice, <i>Malak</i>

Les caravanes de la confédération

34	37 On attend l'ouverture à Richmond Hill, Ont., <i>Frank Grant</i>
35	38 Carte antique, <i>Malak</i>
	39 Difficulté de manoeuvre à Winchester, Ont., <i>Gilbert A. Milne</i>
	40 Une auberge <i>circa</i> 1830, <i>Malak</i>
36	41 La caravane n° 3 à Hull, Qué., <i>Ted Grant</i>
	42 Un wagon-lit de la belle époque, <i>Malak</i>
	43 On fait la queue à Richmond Hill, Ont., <i>Frank Grant</i>
	44 En route, près de Trenton, Ont., <i>Gilbert A. Milne</i>

Les voyageurs du centenaire, du 24 mai au 4 septembre 1967

37	45 L'équipe gagnante du Manitoba, <i>Malak</i>
39	46 Près de Rocky Mountain House, <i>Don Newlands, Canadian Magazine</i>
40	47 Le défilé inaugural, Rocky Mountain House, Alb., <i>Frank Grant</i>
	48 C'est un départ !, Devon, Alb., <i>Frank Grant</i>
	49 Un moment de détente près d'Ottawa, <i>Malak</i>
41	50 Un portage, <i>Glen Fallis</i>
	51 Une belle réception les attendait à Winnipeg, Man., <i>Reg Fife</i>
	52 Un steak « à la western » à Devon, <i>Frank Grant</i>
	53 Un barbu de la Colombie, <i>Dominion Wide</i>
42	54 En roulant ma boule, près de Rocky Mountain House, <i>Frank Grant</i>
	55 Un jour de lessive, <i>Frank Grant</i>
43	56 L'équipe du Yukon en difficulté, <i>Malak</i>

page photo

- 44 57 B.C. canoe in rapids, *Frank Grant*
 58 Close-up of canoeists, *Frank Grant*
 59 Bearded canoeist, *Dominion Wide*
 60 N.W.T. canoeist tying headband, *Reg Fife*
 61 Walking canoe through rapids, *Glen Fallis*
 45 62 Canoe on Lake Superior, *Glen Fallis*
 63 Nuns watching voyageurs at North Bay, Ont., *Reg Fife*
 64 Voyageurs on lake near Montreal, *Frank Grant*
 65 B.C. team approaching Montreal, *Aussie Whiting*, *Montreal Gazette*
 66 Canoeists landing, *André Croteau*
 46 67 Voyageurs arriving at Expo, *Frank Grant*

Historical projects

- 47 68 Lady serving punch, Port Elgin, Ont., *Larry Brown*
 48 69 Wagon train, Gravelbourg, Sask., *Don Webb*
 49 70 Vintage car in parade, Brampton, Ont., *John Reeves*
 71 G. E. Barbour general store, St. John, N.B., *Lorne Pridham*,
Harvey Studios Limited
 72 Auction sale, winter carnival, Chicoutimi, P.Q., *Marc Ellefsen*
 73 Fort Louisbourg, Cape Breton, N.S., *Bill Gibbons*, courtesy *Indian Affairs*
and Northern Development Department
 74 Reconstruction of S.S. Beaver, Victoria, B.C., *Jim Ryan*
 50 75 Military ceremony on Signal Hill, St. John's, Newfoundland and Labrador
Tourist Development Office
 76 Sopwith triplane, 50th anniversary of military flying in Canada,
Ottawa, Malak
 77 Fort Ste-Marie near Midland, Ont. *Dept. of Tourism and Information*
 78 Re-tracing old mail route between P.E.I. and N.B., *Tom Bourgeois*
 79 In period costumes, Chicoutimi, P.Q., *Marc Ellefsen*
 51 80 Old steam engine in the Eastern townships, P.Q., *Jacques Coulon*,
Canada Wide, Perspectives

THE PRESENT

- 54 81 La Ronde, Expo, *Frank Grant*

First Canadian winter games, Quebec, February 11-19, 1967

- 57 82 Skier on slalom course, *André Sima*
 58 83 Curlers, *André Sima*
 84 Ping pong players, *André Sima*
 85 Hockey players, *André Sima*
 86 Wrestlers, *André Sima*
 59 87 Girl gymnast, *André Sima*
 60 88 Girl basketball players, *André Sima*

Yukon alpine climb, June-July 1967

- 61 89 Climber near Kluane Lake, Yukon, *Dominion Wide*
 62-63 90 Climbers on their way up mountain, *Dominion Wide*
 91 Climbers on Mount Yukon, *Patrick Baird*
 64 92 On ridge of Mount Ontario, *Helmuth Microys*
 93 On summit of Good Neighbour peak, *Allan Bruce-Robertson*

Pan-american games, Winnipeg, July 22 - August 7, 1967

- 65 94 Runners, Pan-am games, *Dominion Wide*
 66 95 Crowd at track meet, *Department of National Health and Welfare*
 67 96 Girl gymnast, *Dominion Wide*
 97 Pole vaulter, *Dominion Wide*
 68 98 Swimmers, *Dominion Wide*
 99 Time out, *Department of National Health and Welfare*
 100 Wrestlers, *Department of National Health and Welfare*
 101 Broad jumping, *Dominion Wide*
 102 Cyclists at Velodrome, *Dominion Wide*
 69 103 Girl diver, Olympic pool, *Dominion Wide*
 104 Girl shot-putter, *Dominion Wide*
 105 High jumping, *Dominion Wide*
 106 Fencers, *Dominion Wide*
 107 Girl runners, *Dominion Wide*
 108 Equestrian event, *Department of National Health and Welfare*
 109 Yacht racing on Lake Winnipeg, *Dominion Wide*
 70 110 Receiving medals, *Department of National Health and Welfare*

Sports 67

- 71 111 Centennial highland games, Halifax, N.S., *Ted Grant*
 72 112
 115 World water ski championships, Sherbrooke, P.Q., *Dominion Wide*
 116 International figure skating competition, Montreal, *André Sima*

page photo

- 44 57 Un moment difficile, *Frank Grant*
 58 Un canotier, *Frank Grant*
 59 Puis un autre, *Dominion Wide*
 60 Et un troisième, *Reg Fife*
 61 Il faut parfois marcher, *Glen Fallis*
 45 62 Sur le lac Supérieur, *Glen Fallis*
 63 Les religieuses sont des nôtres à North Bay, Ont., *Reg Fife*
 64 En amont de Montréal, *Frank Grant*
 65 L'équipe de la C.-B., *Aussie Whiting*, *Montreal Gazette*
 66 La terre ferme, enfin !, *André Croteau*
 46 67 Après 104 jours, l'Expo !, *Frank Grant*

Rappels historiques

- 47 68 On fête à Port Elgin, Ont., *Larry Brown*
 48 69 Un convoi de chariots à bêche, Gravelbourg, Sask., *Don Webb*
 49 70 Une voiture antique, Brampton, Ont., *John Reeves*
 71 Reconstitution du magasin général G. E. Barbour, Saint-Jean, N.-B.,
Lorne Pridham, *Harvey Studios Limited*
 72 Vente à l'encan, carnaval de Chicoutimi, Qué., *Marc Ellefsen*
 73 Fort Louisbourg, Île du Cap-Breton, N.-É., *Bill Gibbons*
gracieuse du Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
 74 Le S.S. Beaver reconstitué, Victoria, C.-B., *Jim Ryan*
 50 75 Cérémonie militaire, Signal Hill, St-Jean, T.-N., Newfoundland
and Labrador Tourist Development Office
 76 Un triplan Sopwith lors du 50^e anniversaire de l'aviation militaire au
Canada, Ottawa, Malak
 77 Fort Ste-Marie, près de Midland, Ont. *Dept. of Tourism and Information*
 78 Route du courrier entre l'Î.-P.-E. et le N.-B., *Tom Bourgeois*
 79 Patineurs en costume d'époque, Chicoutimi, Qué., *Marc Ellefsen*
 51 80 Une locomotive à vapeur dans les Cantons de l'Est, Qué., *Jacques*
Coulon, Canada Wide, Perspectives

LE PRÉSENT

- 54 81 A La Ronde de l'Expo, *Frank Grant*

Les premiers jeux d'hiver, Québec, du 11 au 19 février 1967

- 57 82 Un skieur traverse une barrière, *André Sima*
 58 83 Un match de curling, *André Sima*
 84 Le ping pong, *André Sima*
 85 Les futures étoiles de la Ligue nationale, *André Sima*
 86 La lutte, *André Sima*
 59 87 Une gymnaste à l'oeuvre, *André Sima*
 60 88 De jolies adeptes du ballon-panier, *André Sima*

Expédition d'alpinisme au Yukon, juin-juillet 1967

- 61 89 Un alpiniste près du lac Kluane, au Yukon, *Dominion Wide*
 62-63 90 La fin d'une escalade enneigée, *Dominion Wide*
 91 Sur le mont Yukon, *Patrick Baird*
 64 92 On traverse un col sur le mont Ontario, *Helmuth Microys*
 93 Au sommet du pic Bons Voisins, *Allan Bruce-Robertson*

Les jeux panaméricains, Winnipeg, du 22 juillet au 7 août 1967

- 65 94 Les coureurs, *Dominion Wide*
 66 95 Vue panoramique, *Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social*
 67 96 Une gymnaste à l'oeuvre, *Dominion Wide*
 97 Le saut à la perche, *Dominion Wide*
 68 98 Un concours de natation, *Dominion Wide*
 99 Un moment de repos, *Ministère de la Santé nat. et du B.-é. soc.*
 100 Des lutteurs, *Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social*
 101 Le saut en longueur, *Dominion Wide*
 102 La course en vélo, *Dominion Wide*
 69 103 Un plongeon dans la nouvelle piscine olympique, *Dominion Wide*
 104 Elle prépare un lancer, *Dominion Wide*
 105 Le saut en hauteur, *Dominion Wide*
 106 Un sport très ancien, l'escrime, *Dominion Wide*
 107 Plusieurs athlètes féminins participent aux jeux, *Dominion Wide*
 108 Un bon sauteur, *Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social*
 109 Concours de yachts à voiles sur le lac Winnipeg, *Dominion Wide*
 70 110 Le temps des honneurs, *Ministère de la Santé nat. et du B.-é. soc.*

Sports 67

- 71 111 Jeux Highland, Halifax, N.-É., *Ted Grant*
 72 112
 115 Épreuves mondiales du ski aquatique, Sherbrooke, *Dominion Wide*
 116 Concours international, patinage de fantasia, Montréal, *André Sima*

page photo

73	117	World water ski championships, Sherbrooke, P.Q., <i>Dominion Wide</i>
74	118	Runners, centennial highland games, Halifax, <i>Ted Grant</i>
75	119	Paralympics, Montreal, <i>André Sima</i>
	120	World hydroplane championships, Valleyfield, P.Q., <i>André Sima</i>
	121	Festival des Raftsmen, Hull, P.Q., <i>Malak</i>
	122	Dominion briar curlers, Hull, P.Q., <i>André Sima</i>
76	123	Ski jumping competition, Camp Fortune, P.Q., <i>André Sima</i>

Expo 67

77	124	Girl with balloons, <i>Shunk-Kender</i>
78	125	Arnoldo Pomodora's sphere on Italian pavilion, <i>Loran L. Goulden</i>
79	126	Canadian pavilion, <i>Geoffrey Frazer</i>
80	127	Man the Provider pavilion, <i>Malak</i>
81	128	"Miniskirt" by John Ivor Smith, <i>Loran L. Goulden</i>
	129	Figures on roof of Katimavik, <i>Tibor Galszegi</i>
	130	Girl in Bavarian costume, <i>Tibor Galszegi</i>
	131	"Burghers of Calais" by Rodin, <i>Faber</i>
	132	"Stretched Woman", by Papas, <i>courtesy Expo Corporation</i>
	133	Laughing children, <i>Shunk-Kender</i>
82	134	Thailand pavilion at night, <i>Frank Grant</i>
83	135	Russian pavilion at night, <i>Frank Grant</i>
84-85	136	Aerial view of La Ronde, <i>George Hunter</i>
	137	Girls in La Ronde ride, <i>Malak</i>
86	138	La Ronde, over-all night view, <i>John de Visser</i>
	139	Girl drinking in Whitbread's pub, <i>Frank Grant</i>
87	140	Sky ride on La Ronde, <i>John de Visser</i>
	141	Boys on cement wall, <i>Tibor Galszegi</i>
	142	Dancers outside Canadian village, <i>Malak</i>
	143	Boy and girl eating hot dogs, <i>Frank Grant</i>
	144	Clown outside Gyrotron, <i>Malak</i>
	145	Crowd watching midway, <i>Frank Grant</i>
	146	Youngsters in "Flume", <i>Malak</i>
88	147	Interior of French pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
89	148	Entrance of India pavilion, <i>John de Visser</i>
90	149	Interior of U.S. pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
91	150	Raggedy Ann dolls in U.S. pavilion, <i>Malak</i>
	151	"La Pisana" by Arturo Martini, <i>courtesy Expo Corporation</i>
92	152	Figures in British pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
93	153	Night view with Canadian Indian pavilion, <i>Malak</i>
94	154	Man in the Community pavilion, <i>Faber</i>
95	155	Exterior of West German pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
96-97	156	Aerial view of Expo 67, <i>George Hunter</i>
98	157	Crowd scene with Minirail, <i>Malak</i>
99	158	Alexander Calder's stabile "Man", <i>Malak</i>
100	159	Women resting, <i>Shunk-Kender</i>

Performing arts

101	160	Monique Leyrac, <i>Ronald Labelle</i>
102	161	"La Corriveau", Les grands ballets canadiens, <i>Barry Flacker</i>
103	162	"Anne of Green Gables", Confederation Theatre, Charlottetown, P.E.I., <i>Henry Kahn</i>
	163	"Anne of Green Gables", <i>George Wotton</i>
104-		
105	164	"Rose Latulippe", Royal Winnipeg ballet, <i>Canada Wide</i>
106	165	"Twelfth Night", Stratford Shakespearian festival, <i>Peter Smith</i>
107	166	"Le Bourgeois Gentilhomme", Théâtre du Nouveau Monde, <i>Ted Grant</i>
	167	Putting on make-up, <i>Ted Grant</i>
108	168	"Terre d'Aube", Théâtre du Rideau Vert, Montréal, <i>Pierre Gaudard</i>
	169	Rich Little Gala Night concert, Regina, Sask., <i>Gordon Heenan</i>
	170	"Appelez-moi Amédée", Théâtre de l'Escale, Montréal, <i>Sam Tata</i>
	171	"Spring Thaw '67", <i>Bill Cadzon</i>
	172	Jean-Pierre Ferland, <i>Ronald Labelle</i>
	173	Renée Claude, <i>Ronald Labelle</i>
	174	Jos Montferrant players, Gatineau, P.Q., <i>Malak</i>
109	175	"100 Years of Musical Comedy", Vancouver Festival Society, <i>Malak</i>
	176	Gordon Lightfoot, <i>Ted Grant</i>
	177	"L'Heureux Stratagème", Théâtre du Rideau Vert, <i>André Le Coz</i>
110	178	"Lucia di Lammermoor", Vancouver Opera Society, <i>Bill Gibbons</i>
111	179	"Othello", Montreal Symphony Orchestra, <i>André Sima</i>
	180	"Noah's Flood", Festival of the Arts, Ottawa, <i>Crombie McNeill</i>
	181	"Riel", Canadian Opera Company, Toronto, <i>Michel Lambeth</i>
112	182	"Eloge de la Folie", <i>courtesy Ballet Roland Petit, France</i>
	183	Leonard Bernstein, <i>courtesy New York Philharmonic</i>
	184	"Love for Love", <i>courtesy National Theatre of Great Britain</i>

page photo

73	117	Un adepte du ski aquatique, Sherbrooke, Qué., <i>Dominion Wide</i>
74	118	Des coureurs aux jeux Highland, Halifax, <i>Ted Grant</i>
75	119	Les jeux des paraplégiques, Montréal, <i>André Sima</i>
	120	Championnat mondial, hydroglisseurs, Valleyfield, Qué., <i>André Sima</i>
	121	Le Festival des Raftsmen, Hull, Qué., <i>Malak</i>
	122	Les finales du Dominion Briar, Hull, <i>André Sima</i>
76	123	Concours du saut à ski, Camp Fortune, Qué., <i>André Sima</i>

Expo 67

77	124	Fille avec ballons, <i>Shunk-Kender</i>
78	125	La sphère d'Arnoldo Pomodora sur le pavillon italien, <i>Loran L. Goulden</i>
79	126	Le pavillon du Canada, <i>Geoffrey Frazer</i>
80	127	Le pavillon l'Homme et l'Agriculture, <i>Malak</i>
81	128	« Mini-jupe », de John Ivor Smith, <i>Loran L. Goulden</i>
	129	Visages du Katimavik, <i>Tibor Galszegi</i>
	130	Jeune fille en costume bavarois, <i>Tibor Galszegi</i>
	131	« Les Bourgeois de Calais », de Rodin, <i>Faber</i>
	132	« Stretched Woman », de Papas, <i>gracieuseté de la Corporation de l'Expo</i>
	133	Les enfants s'amuse, <i>Shunk-Kender</i>
82	134	Le pavillon de la Thaïlande, le soir, <i>Frank Grant</i>
83	135	Le pavillon de la Russie, le soir, <i>Frank Grant</i>
84-85	136	La Ronde vue des airs, <i>George Hunter</i>
	137	Un tourbillon de rire, <i>Malak</i>
86	138	La Ronde, le soir, <i>John de Visser</i>
	139	Dans le Pub anglais, <i>Frank Grant</i>
87	140	Le téléphérique de La Ronde, <i>John de Visser</i>
	141	Des jeunes près du Jardin des étoiles, <i>Tibor Galszegi</i>
	142	Danses carrées au Village de La Ronde, <i>Malak</i>
	143	Un bon chien-chaud, <i>Frank Grant</i>
	144	Un clown et le gyrotron, <i>Malak</i>
	145	La foule est toujours gaie à La Ronde, <i>Frank Grant</i>
	146	« La pitoune », la favorite des jeunes et moins jeunes, <i>Malak</i>
88	147	Le pavillon de la France, <i>Shunk-Kender</i>
89	148	L'entrée du pavillon de l'Inde, <i>John de Visser</i>
90	149	Le pavillon des USA vu en médaillon, <i>Shunk-Kender</i>
91	150	Poupées en chiffons à l'intérieur du pavillon des USA, <i>Malak</i>
	151	« La Pisana », d'Arturo Martini, <i>gracieuseté de la Corporation de l'Expo</i>
92	152	Les statues géantes du pavillon britannique, <i>Shunk-Kender</i>
93	153	Le pavillon des Indiens du Canada vu le soir, <i>Malak</i>
94	154	Le pavillon l'Homme dans la cité, <i>Faber</i>
95	155	Le pavillon de l'Allemagne de l'Ouest, <i>Shunk-Kender</i>
96-97	156	Vue aérienne de la Terre des Hommes, <i>George Hunter</i>
98	157	Quelques-uns parmi les cinquante millions, <i>Malak</i>
99	158	Le stable « l'Homme », d'Alexander Calder, <i>Malak</i>
100	159	Un moment de détente, <i>Shunk-Kender</i>

Les arts d'interprétation

101	160	Monique Leyrac, <i>Ronald Labelle</i>
102	161	« La Corriveau », Les Grands Ballets canadiens, <i>Barry Flacker</i>
103	162	« Anne of Green Gables », Théâtre de la Confédération, Charlottetown, I.-P.-É., <i>Henry Kahn</i>
	163	« Anne of Green Gables », <i>George Wotton</i>
104-		
105	164	« Rose Latulippe », Ballet Royal de Winnipeg, <i>Canada Wide</i>
106	165	« Twelfth Night », Stratford Shakespearian Festival, <i>Peter Smith</i>
107	166	« Le Bourgeois Gentilhomme », Théâtre du Nouveau Monde, <i>Ted Grant</i>
	167	Métamorphose, <i>Ted Grant</i>
108	168	« Terre d'Aube », Théâtre du Rideau Vert, Montréal, <i>Pierre Gaudard</i>
	169	Rich Little, Concert Gala Night, Regina, Sask., <i>Gordon Heenan</i>
	170	« Appelez-moi Amédée », Théâtre de l'Escale, Montréal, <i>Sam Tata</i>
	171	« Spring Thaw '67 », <i>Bill Cadzon</i>
	172	Jean-Pierre Ferland, <i>Ronald Labelle</i>
	173	Renée Claude, <i>Ronald Labelle</i>
	174	Théâtre Jos Montferrant, Gatineau, Qué., <i>Malak</i>
109	175	« Cent ans de comédie musicale », Vancouver Festival Society, <i>Malak</i>
	176	Gordon Lightfoot, <i>Ted Grant</i>
	177	« L'Heureux Stratagème », Théâtre du Rideau Vert, <i>André Le Coz</i>
110	178	« Lucia di Lammermoor », Vancouver Opera Society, <i>Bill Gibbons</i>
111	179	« Othello », Orchestre symphonique de Montréal, <i>André Sima</i>
	180	« Le Déluge », Festival canadien des Arts, Ottawa, <i>Crombie McNeill</i>
	181	« Riel », Canadian Opera Company, Toronto, <i>Michel Lambeth</i>
112	182	« Eloge de la Folie », <i>gracieuseté du Ballet Roland Petit, France</i>
	183	Leonard Bernstein, <i>gracieuseté de l'Orchestre philharmonique, de New York</i>
	184	« Love for Love », <i>gracieuseté du Théâtre national de Grande-Bretagne</i>

page photo

- 113 186 "Beware the Quickly Who", Holiday Theatre, Vancouver, Jack Long
 114 186 "The Sleeping Bag", Neptune Theatre, Halifax, Wayne MacDonald
 187 "Juno and the Paycock", Neptune Theatre, Halifax, Geoffrey Frazer
 115 188 "Le Pendu", Théâtre de la Mandragore, Dominion Drama Festival,
 St. John's, Nfld., Max Mercer
 116 189 CBC outdoor concert, Camp Fortune, P.Q., Crombie McNeill
 117 190 Les Feux Follets, backstage, Bob Brooks
 191 "Canadian Mosaic", Les Feux Follets, Bob Brooks
 118 192 "La Prima Ballerina", National Ballet of Canada, Malak

Folk arts

- 119 193 Polish Dancers, highland games, Halifax, Ted Grant
 120 194 Kalyna (U.N.Y.F.), Ukrainian dancers, Toronto, Harold Whyte
 121 195 Kalev, Estienne gymnasts, Toronto, Frank Grant
 122 196 Les Fantaisistes, Quebec, Crombie McNeill
 197 Slavic girl, Geoffrey Frazer
 198 Lithuanian Gyvataras dancers, Hamilton, Ont., Harold Whyte
 123 199 Russian Kalinka dancers, Toronto, Harold Whyte
 200 Chief Umtuk Reid, Harold Whyte
 201 The Filipino Association of Canada, Toronto, Frank Grant
 124 202 Ukrainian Youth Association choir, Toronto, Frank Grant

Indian celebrations

- 125 203 Pow Wow near Kenora, Ont., Henry Kalen
 126 204 Dancers, Cultus Lake, B.C., Bill Gibbons
 205 Children at Cultus Lake, B.C., Bill Gibbons
 127 206 Dancers, Drayton Valley, Alta., Frank Grant
 128 207 Pow Wow, Fort Qu'Appelle, Sask., Gordon Heenan
 208 Drummers chanting, Fort Qu'Appelle, Gordon Heenan
 209 Old lady watching celebrations, Fort Qu'Appelle, Gordon Heenan

Perspective 67, Art Gallery of Ontario, Toronto, July 8-September 10, 1967

- 129 210 Claude Tousignant, "Gong 88", Herb Nott
 130 211 Brian Fisher, "Beacon", William R. Templeton Studios
 212 Hugh Le Roy, "Sculpture - After", Herb Nott
 213 Walter Schluep, "Bracelet Sculpture #1", Herb Nott
 131 214 Jean Claude Lajeunie, "L'Astrolabe", Harold Whyte
 215 Iain Baxter, "(VSI) Still Life with 8 bottles 65", Herb Nott
 216 Charlotte Lindgren, "Child", William R. Templeton Studios
 132 217 Serge Tousignant, "Exit (1966)", Harold Whyte

Canadian armed forces tattoo

- 133 218 Announcing naval gun race, Geoffrey Frazer
 134 219 March of the toy soldiers, Malak
 135 220 End of naval gun race, Geoffrey Frazer
 136 221 World War I troops returning from front, Malak

Across the land

- 137 222 CBC outdoor concert, Camp Fortune, P.Q., Crombie McNeill
 139 223 International band festival, Moose Jaw, Sask., Gordon Heenan
 140-
 141 224 Chuck wagon race, Calgary Stampede, Ted Grant, courtesy Canadian
 Government Travel Bureau
 142 225 R.C.M.P. band, Niagara Falls, Ont., Frank Grant
 143 International square dance festival, Regina, Sask.
 226 Man serving food in lady's costume, Gordon Heenan
 227 Chef serving pancakes, Gordon Heenan
 228 Street dancing, Gordon Heenan
 144-
 145 229 Touring square dancers at stop-over, Victoria, Alice Watson
 146 230 Klondike Days parade, Edmonton, Alta., Ted Grant
 231 Woman with child, Calgary Stampede, Ted Grant
 232 July 1st parade, Brampton, Ont., John Reeves
 147 233 Boy piper, Highland games, Halifax, Ted Grant
 148 234 Precision motorcycle team RCCS, Malak
 149 235 Golden Centenaires, RCAF, David Proulx
 150 236 International Band festival, Moose Jaw, Sask., Gordon Heenan
 237 "Kitchen chorus", Rocky Mountain House, Alta., Frank Grant
 238 Raft race, Klondike Days, Edmonton, Ted Grant
 239 Dog team competition, St. Agathe, Quebec Film Bureau
 151 240 Racing across St. Lawrence, Quebec Carnival, Quebec Film Bureau
 241 Burning of privies, Bowsmen, Man., Frank Chalmers, Wpg. Tribune
 242 Boy on Parliament Hill, July 1, 1967, Ottawa, John de Visser
 243 Steer-riding, Calgary Stampede, Ted Grant

page photo

- 113 185 "Beware the Quickly Who", Holiday Theatre, Vancouver, Jack Long
 114 186 "The Sleeping Bag", Neptune Theatre, Halifax, Wayne MacDonald
 187 "Juno and the Paycock", Neptune Theatre, Geoffrey Frazer
 115 188 "Le Pendu", Le Festival des Arts dramatiques du Canada,
 St-Jean, T.-N., Max Mercer
 116 189 Concert de Radio-Canada, Camp Fortune, Qué., Crombie McNeill
 117 190 Dans les coulisses, Les Feux Follets, Bob Brooks
 191 "La Mosaïque canadienne", Les Feux Follets, Bob Brooks
 118 192 "La Prima Ballerina", Le Ballet national du Canada, Malak

Les arts folkloriques

- 119 193 Danseurs polonais, les jeux Highland, Halifax, Ted Grant
 120 194 Les danseurs ukrainiens Kalyna, (U.N.Y.F.), Toronto, Harold Whyte
 121 195 Les gymnastes Estienne Kalev, Toronto, Frank Grant
 122 196 Les Fantaisistes, Québec, Crombie McNeill
 197 Une jeune slave, Geoffrey Frazer
 198 Les danseurs lithuaniens Gyvataras, Hamilton, Ont., Harold Whyte
 123 199 Les danseurs russes Kalynka, Toronto, Harold Whyte
 200 Le chef indien, Umtuk Reid, Harold Whyte
 201 L'Association canadienne des Philippins, Toronto, Frank Grant
 124 202 Choeur de l'Ass. de la Jeunesse ukrainienne, Toronto, Frank Grant

Manifestations indiennes

- 125 203 Un pow-wow près de Kenora, Ont., Henry Kalen
 126 204 La danse à l'oiseau de feu, Cultus Lake, C.-B., Bill Gibbons
 205 De jeunes Indiens à Cultus Lake, C.-B., Bill Gibbons
 127 206 Des danseurs Indiens à Drayton, Alb., Frank Grant
 128 207 Un pow-wow à Fort Qu'Appelle, Sask., Gordon Heenan
 208 Les joueurs de tambour, Fort Qu'Appelle, Gordon Heenan
 209 Une dame observe les célébrations, Fort Qu'Appelle, Gordon Heenan

Perspective 67, la Galerie d'art de l'Ontario, du 8 juillet au 10 septembre 1967

- 129 210 Claude Tousignant, "Gong 88", Herb Nott
 130 211 Brian Fisher, "Beacon", William R. Templeton Studios
 212 Hugh Le Roy, "Sculpture - After", Herb Nott
 213 Walter Schluep, "Bracelet Sculpture #1", Herb Nott
 131 214 Jean-Claude Lajeunie, "L'Astrolabe", Harold Whyte
 215 Iain Baxter, "(VSI) Still Life with 8 bottles 65", Herb Nott
 216 Charlotte Lindgren, "Child", William R. Templeton Studios
 132 217 Serge Tousignant, "Exit (1966)", Harold Whyte

Le grand spectacle des forces canadiennes

- 133 218 Le début de la course à canon, Geoffrey Frazer
 134 219 La marche des soldats de plomb, Malak
 135 220 Laquelle sera l'équipe gagnante?, Geoffrey Frazer
 136 221 Au front, la guerre de 1914, Malak

Un peu de tout

- 137 222 Concert en plein air, Camp Fortune, Qué., Crombie McNeill
 139 223 Festival des fanfares, Moose Jaw, Sask., Gordon Heenan
 140-
 141 224 Une course en chariots au Stampede de Calgary, Ted Grant,
 gracieuseté de L'Office du tourisme du gouvernement canadien
 Fanfare de la G.R.C., Niagara Falls, Ont., Frank Grant
 142 225 Le Festival international de danses carrées à Regina, Sask.
 143 Pour travail de femme, costume de femme, Gordon Heenan
 226 Les bonnes crêpes, Gordon Heenan
 227 On danse dans la rue, Gordon Heenan
 144-
 145 229 Amateurs de danses carrées en tournée, Victoria, Alice Watson
 146 230 Le défilé Klondike Days, Edmonton, Alb., Ted Grant
 231 Une mère et son fils au Stampede de Calgary, Ted Grant
 232 Le défilé du 1^{er} juillet, Brampton, Ont., John Reeves
 147 233 Un jeune cornemuseur aux jeux Highland, Halifax, Ted Grant
 148 234 Equipe de précision des forces canadiennes, Malak
 149 235 Les Centenaires de l'aviation canadienne, David Proulx
 150 236 Festival des fanfares, Moose Jaw, Sask., Gordon Heenan
 237 Un orchestre de femmes, Rocky Mountain House, Alb., Frank Grant
 238 Un concours de radeaux, Edmonton, Ted Grant
 239 Un attelage de chiens à Ste-Agathe, Office du Film du Québec
 151 240 Sur le St-Laurent, Carnaval de Québec, Office du Film du Québec
 241 La fin d'une époque à Bowsmen, Man., Frank Chalmers, Wpg. Tribune
 242 Un jeune garçon, le 1^{er} juillet 1967, Ottawa, John de Visser
 243 Au Stampede de Calgary, Ted Grant

<i>page</i>	<i>photo</i>
152	244 Northwest Territories barge launching, Hay River, Denny Ranson
	245 N.W.T. barge at dockside, Denny Ranson
153	246 Barrel jumper, Quebec carnival, John de Visser
	247 International air show, Abbotsford, B.C., Harry McPhee
154	248 International balloon race, Calgary Stampede, Ted Grant
	249 Launching of balloon, Ted Grant
155	250 Bathtub race, departure from Victoria, B.C., Jim Ryan
	251 Yellow racer, Jim Ryan
	252 Polka dot tub, Jim Ryan
156-	
157	253 Naval assembly, Halifax, Bruce Moss, Canada Wide, Weekend
THE FUTURE	
160	254 Habitat 67, Malak
Permanent projects	
163	255 U.F.O. landing pad, St. Paul, Alta., Rocco
164	256 Dow Planetarium, Montreal, David McKindsey
	257 Library and Community centre, North York, Ont., Frank Grant
	258 Centennial administration building, Fredericton, N.B., unknown
165	259 Foyer, arts and cultural centre, St. John's, Newfoundland and Labrador Tourist Development Office
	260 Confederation memorial centre, Charlottetown, P.E.I., unknown
166	261 Cultural centre, Baie St-Paul, P.Q., Marc Ellefsen
	262 Mennonite village museum, Steinbach, Man., unknown
	263 Interior of Desbrisay museum, Bridgewater, N.S., unknown
167	264 Sod house near Elbow, Sask., unknown
	265 Cultural centre, Jonquière, P.Q., Marc Ellefsen
	266 Centennial centre, North Vancouver, Harry McPhee
168	267 Japanese gardens, Lethbridge, Alta., Walter Petrigio
Youth	
169	268 In period costumes, Niagara Falls, Ont., Frank Grant
170-	
171	Second Century week, Alberta, March 6-11, 1967
	269 Students at conference, Charles Lyall
	270 Hurdle race, Bruno Engler
	271 A jazz session, Ken Hutchinson
	272 Discussion group, Bruno Engler
172-	
173	Youth travel
	273 Touring Parliament buildings, Ottawa, Crombie McNeill
	274 Crossing stream near Ottawa, Crombie McNeill
	275 Studying map, Geoffrey Frazer
	276 Girls under trees, Crombie McNeill
	277 Centennial travellers on bus tour, Crombie McNeill
	278 Visiting the National Gallery in Ottawa, Dominion Wide
174	Soap Box derby, Gatineau, P.Q.
	279 Preparing for race, Dominion Wide
	280 There they go!, Dominion Wide
175	281 Little Britches rodeo, High River, Alta., Frank Grant
	282 Boy on bucking steer, Calgary Stampede, Ted Grant
176-	
177	National Youth Orchestra
	283 Conductor and orchestra during rehearsal, Michel Lambeth
	284 Boy and girl with bass fiddle, Michel Lambeth
	285 Girl violinist, Michel Lambeth
	286 Boy tuning kettle drums, Michel Lambeth
178	287 Centennial athletic awards race, Geoffrey Frazer
179	March for millions
	288 On Sussex Drive, Ottawa, Malak
	289 Along the margin of the bay, Victoria, Jim Ryan
180	290 Outdoor concert, Camp Fortune, P.Q., Crombie McNeill
	291 Young intern in N.W.T., Centennial project, Canadian Association of Medical Students and Interns, Martin Timmerman
	292 Tree planting, Geoffrey Frazer
	293 Folk singer with guitar, Hiroto Saka
	294 Go-Go dancer, Neil Driscoll
181	295 Bobby Gimby and children singing CA-NA-DA, Frank Grant
Back cover Balloons, Malak	

<i>page</i>	<i>photo</i>
152	244 Un « baptême » à Hay River, T.-N.-O., Denny Ranson
	245 L'exposition flottante attire la foule, Denny Ranson
153	246 Le saut à barils, Carnaval de Québec, John de Visser
	247 Spectacle de l'aviation, Abbotsford, C.-B., Harry McPhee
154	248 Course internationale d'aérostats, Stampede de Calgary, Ted Grant
	249 Le départ, Ted Grant
155	250 Course en baignoire, à partir de Victoria, Jim Ryan
	251 Il y en a pour tous les goûts, jaune, Jim Ryan
	252 et à pois, Jim Ryan
156-	
157	253 Un rassemblement à Halifax, Bruce Moss, Canada Wide, Weekend
LE FUTUR	
160	254 Habitat 67, Malak
Projets permanents	
163	255 Tablier d'atterrissage pour U.F.O., St-Paul, Alb., Rocco
164	256 Le planétarium Dow, Montréal, David McKindsey
	257 Centre culturel du Centenaire, North York, Ont., Frank Grant
	258 Édifice du Centenaire, Fredericton, N.-B., inconnu
165	259 Foyer, Centre des arts, St-Jean, T.-N., Newfoundland and Labrador Tourist Development Office
	260 Centre de la Confédération, Charlottetown, Î.-P.-É., inconnu
166	261 Centre culturel de Baie St-Paul, Qué., Marc Ellefsen
	262 Musée mennonite, Steinbach, Man., inconnu
	263 Musée DesBrisay, Bridgewater, N.-É., inconnu
167	264 Maison de terre près d'Elbow, Sask., inconnu
	265 Centre culturel, Jonquière, Qué., Marc Ellefsen
	266 Centre du Centenaire, North Vancouver, C.-B., Harry McPhee
168	267 Jardin japonais, Lethbridge, Alb., Walter Petrigio
La jeunesse	
169	268 Enfants en costume d'époque, Niagara Falls, Ont., Frank Grant
170-	
171	La Semaine du deuxième siècle, Alberta, du 6 au 11 mars 1967
	269 Les étudiants assistent à un séminar, Charles Lyall
	270 Une course à obstacles, Bruno Engler
	271 L'heure du jazz, Ken Hutchinson
	272 Une commission de travail, Bruno Engler
172-	
173	Les voyages-échanges
	273 On visite l'Édifice du Parlement, Ottawa, Crombie McNeill
	274 Un moment de détente près d'Ottawa, Crombie McNeill
	275 Il faut s'orienter, Geoffrey Frazer
	276 Entourées d'érables, Crombie McNeill
	277 Une visite organisée, Crombie McNeill
	278 A la Galerie nationale, Ottawa, Dominion Wide
174	Concours de boîtes à savon, Gatineau, Qué.
	279 On met la dernière main aux préparatifs, Dominion Wide
	280 C'est un départ!, Dominion Wide
175	281 Le défilé, Little Britches Rodeo, High River, Alb., Frank Grant
	282 Le jeune cowboy tient le coup, Stampede de Calgary, Ted Grant
176-	
177	L'Orchestre national des jeunes
	283 L'orchestre des jeunes en répétition, Michel Lambeth
	284 Deux jeunes musiciens avec contrebasse, Michel Lambeth
	285 Une violoniste en herbe, Michel Lambeth
	286 Il faut accorder les timbales, Michel Lambeth
178	287 Le programme d'athlétisme du centenaire, Geoffrey Frazer
179	Le programme d'entraide internationale du centenaire
	288 De jeunes marcheurs, Promenade Sussex, Ottawa, Malak
	289 Le long de la rive près de Victoria, Jim Ryan
180	290 Un concert en plein air, Camp Fortune, Qué., Crombie McNeill
	291 Dans les Territoires du Nord-Ouest, projet de l'Association canadienne des étudiants en médecine, Martin Timmerman
	292 Un autre projet du Centenaire, Geoffrey Frazer
	293 Une jeune folkloriste, Hiroto Saka
	294 Une danseuse à go-go, Neil Driscoll
181	295 Bobby Gimby et des jeunes chantant CA-NA-DA, Frank Grant
Couverture Ballons, Malak	

This Book was printed by: Ashton-Potter Limited
Offset Reproduction: Herzig Somerville Limited
Bound by: T. H. Best Printing Company Limited
Typesetting: Mono Lino Typesetting Company Limited
Type Face: Cartier (Canadian design by Carl Dair)
Paper: No. 1 Offset Enamel 160M
Printed in Canada 1968

Ce volume a été imprimé par: Ashton-Potter Limited
Reproduction Offset: Herzig Somerville Limited
Relié par: T. H. Best Printing Company Limited
Typographie: Mono Lino Typesetting Company Limited
Caractères: Cartier (de production canadienne, dessiné par Carl Dair)
Papier: Papier Offset émaillé, 160M
Imprimé au Canada 1968



Index

Photo credits are indicated in *italics*

English

Index

Les mots en *italique* indiquent la source des photos

Français

Front cover—Arrival of first settlers, Port Elgin, Ont., *Larry Brown*

Frontispiece—Fireworks, December 31, 1967, Ottawa, *Malak*

OTTAWA

page photo

- | | | |
|-------|----|---|
| 10 | 2 | Lighting Centennial Flame, Dec. 31, 1966, <i>Malak</i> |
| 13 | 3 | Celebrations, Centennial Centre, Dec. 31, 1966, <i>Dominion Wide</i> |
| | 4 | Centennial choir, Dec. 31, 1967, <i>Malak</i> |
| | 5 | Choir at Ottawa city hall, Dec. 31, 1966, <i>Ted Grant</i> |
| 14-15 | 6 | Sound and Light spectacle, <i>Malak</i> |
| 16 | 7 | Arrival of Her Majesty Queen Elizabeth, <i>Malak</i> |
| 17 | | Folk concert, June 30, 1967 |
| | 8 | Chinese dancers, <i>John de Visser</i> |
| | 9 | French-canadian folk singers, <i>Malak</i> |
| | 10 | Scottish dancers, <i>Malak</i> |
| | 11 | Estonian gymnasts, <i>Malak</i> |
| 18-19 | 12 | Eve of July 1st, 1967 on Parliament Hill, <i>Malak</i> |
| 20 | 13 | Boy with Mountie, July 1st, 1967, <i>Dominion Wide</i> |
| | 14 | High jinks, June 30, 1967, <i>Champlain Maril</i> |
| | 15 | Birthday cake and crowd, July 1st, 1967, <i>George Hunter, courtesy Time Magazine</i> |
| | 16 | Around Centennial Flame, eve of July 1st, 1967, <i>Canadian Press</i> |
| | 17 | Children at birthday party, July 1st, <i>Malak</i> |
| | 18 | Boys with sparklers, eve of July 1st, <i>Malak</i> |
| 21 | 19 | Her Majesty at birthday party, July 1st, <i>Malak</i> |
| 22-23 | 20 | Grey Cup, Hamilton vs Saskatchewan, <i>Ted Grant</i> |
| | 21 | Grey Cup parade, <i>Ted Grant</i> |
| | 22 | Miss Grey Cup, <i>Julie Dixie, Champlain Maril</i> |
| 24 | | Help-a-child campaign, Dec. 8, 1967 |
| | 23 | Arrival of Santa Claus, <i>Dominion Wide</i> |
| | 24 | Children presenting gifts to Santa, <i>Ted Grant</i> |
| | 25 | Children viewing Xmas tree lighting ceremony, <i>Ted Grant</i> |
| | 26 | Clowns at Centennial Flame, <i>Ted Grant</i> |
| 25 | 27 | Closing ceremonies, Dec. 31, 1967, <i>Crombie McNeill</i> |



1867

THE PAST

- | | | |
|----|----|-----------------------|
| 28 | 28 | Repeat of front cover |
|----|----|-----------------------|

The confederation train

- | | | |
|----|----|--|
| 31 | 29 | Leaving Ottawa, January 1st, 1967, <i>Cliff Buckman</i> |
| 32 | 30 | Railway exhibit in Confederation Train, <i>Geoffrey Frazer</i> |
| | 31 | Children outside Confederation Train, <i>Malak</i> |
| | 32 | Confederation Train at Vancouver, <i>Malak</i> |
| 33 | 33 | Girl viewing gold sample, <i>Malak</i> |
| | 34 | Sculpture portraying confederation, <i>Malak</i> |
| | 35 | Greeting young visitor, Trois-Rivières, P.Q., <i>Daved McKindsey</i> |
| | 36 | Girl with Haida sculpture, <i>Malak</i> |

Confederation caravans

- | | | |
|----|----|--|
| 34 | 37 | Opening at Richmond Hill, Ont., <i>Frank Grant</i> |
| 35 | 38 | Girl with ancient map, <i>Malak</i> |
| | 39 | Caravan at Winchester, Ont., <i>Gilbert A. Milne</i> |
| | 40 | Interior of early Ontario inn, <i>Malak</i> |
| 36 | 41 | Caravan at Hull, P.Q., <i>Ted Grant</i> |
| | 42 | Railway car exhibit, <i>Malak</i> |
| | 43 | The queue, Richmond Hill, Ont., <i>Frank Grant</i> |
| | 44 | En route near Trenton, Ont., <i>Gilbert A. Milne</i> |

Voyageur canoe pageant, May 24-September 4, 1967

- | | | |
|----|----|--|
| 37 | 45 | The winning team from Manitoba, <i>Malak</i> |
| 39 | 46 | Near Rocky Mountain House, Alta., <i>Don Newlands, Canadian Magazine</i> |
| 40 | 47 | Voyageurs parade, Rocky Mountain House, <i>Frank Grant</i> |
| | 48 | Start of a race at Devon, Alta., <i>Frank Grant</i> |
| | 49 | Canoeists resting around camp-fire near Ottawa, <i>Malak</i> |
| 41 | 50 | A portage, <i>Glen Fallis</i> |
| | 51 | Voyageurs greeted in Winnipeg, Man., <i>Reg Fife</i> |
| | 52 | Frying steaks at Devon, Alta., <i>Frank Grant</i> |
| | 53 | Bearded B.C. canoeist, <i>Dominion Wide</i> |
| 42 | 54 | Pull, lads, pull!, near Rocky Mountain House, <i>Frank Grant</i> |
| | 55 | B.C. canoeist on wash day, <i>Frank Grant</i> |
| 43 | 56 | Yukon team in troubled waters, <i>Malak</i> |

page photo

- 44 57 B.C. canoe in rapids, *Frank Grant*
 58 Close-up of canoeists, *Frank Grant*
 59 Bearded canoeist, *Dominion Wide*
 60 N.W.T. canoeist tying headband, *Reg Fife*
 61 Walking canoe through rapids, *Glen Fallis*
 45 62 Canoe on Lake Superior, *Glen Fallis*
 63 Nuns watching voyageurs at North Bay, Ont., *Reg Fife*
 64 Voyageurs on lake near Montreal, *Frank Grant*
 65 B.C. team approaching Montreal, *Aussie Whiting, Montreal Gazette*
 66 Canoeists landing, *André Croteau*
 46 67 Voyageurs arriving at Expo, *Frank Grant*

Historical projects

- 47 68 Lady serving punch, Port Elgin, Ont., *Larry Brown*
 48 69 Wagon train, Gravelbourg, Sask., *Don Webb*
 49 70 Vintage car in parade, Brampton, Ont., *John Reeves*
 71 G. E. Barbour general store, St. John, N.B., *Lorne Pridham, Harvey Studios Limited*
 72 Auction sale, winter carnival, Chicoutimi, P.Q., *Marc Ellefsen*
 73 Fort Louisbourg, Cape Breton, N.S., *Bill Gibbons, courtesy Indian Affairs and Northern Development Department*
 74 Reconstruction of S.S. Beaver, Victoria, B.C., *Jim Ryan*
 50 75 Military ceremony on Signal Hill, St. John's, *Newfoundland and Labrador Tourist Development Office*
 76 Sopwith triplane, 50th anniversary of military flying in Canada, *Ottawa, Malak*
 77 Fort Ste-Marie near Midland, Ont. *Dept. of Tourism and Information*
 78 Re-tracing old mail route between P.E.I. and N.B., *Tom Bourgeois*
 79 In period costumes, Chicoutimi, P.Q., *Marc Ellefsen*
 51 80 Old steam engine in the Eastern townships, P.Q., *Jacques Coulon, Canada Wide, Perspectives*

THE PRESENT

- 54 81 La Ronde, Expo, *Frank Grant*

First Canadian winter games, Quebec, February 11-19, 1967

- 57 82 Skier on slalom course, *André Sima*
 58 83 Curlers, *André Sima*
 84 Ping pong players, *André Sima*
 85 Hockey players, *André Sima*
 86 Wrestlers, *André Sima*
 59 87 Girl gymnast, *André Sima*
 60 88 Girl basketball players, *André Sima*

Yukon alpine climb, June-July 1967

- 61 89 Climber near Kluane Lake, Yukon, *Dominion Wide*
 62-63 90 Climbers on their way up mountain, *Dominion Wide*
 91 Climbers on Mount Yukon, *Patrick Baird*
 64 92 On ridge of Mount Ontario, *Helmuth Microys*
 93 On summit of Good Neighbour peak, *Allan Bruce-Robertson*

Pan-american games, Winnipeg, July 22 - August 7, 1967

- 65 94 Runners, Pan-am games, *Dominion Wide*
 66 95 Crowd at track meet, *Department of National Health and Welfare*
 67 96 Girl gymnast, *Dominion Wide*
 97 Pole vaulter, *Dominion Wide*
 68 98 Swimmers, *Dominion Wide*
 99 Time out, *Department of National Health and Welfare*
 100 Wrestlers, *Department of National Health and Welfare*
 101 Broad jumping, *Dominion Wide*
 102 Cyclists at Velodrome, *Dominion Wide*
 69 103 Girl diver, Olympic pool, *Dominion Wide*
 104 Girl shot-putter, *Dominion Wide*
 105 High jumping, *Dominion Wide*
 106 Fencers, *Dominion Wide*
 107 Girl runners, *Dominion Wide*
 108 Equestrian event, *Department of National Health and Welfare*
 109 Yacht racing on Lake Winnipeg, *Dominion Wide*
 70 110 Receiving medals, *Department of National Health and Welfare*

Sports 67

- 71 111 Centennial highland games, Halifax, N.S., *Ted Grant*
 72 112-
 115 World water ski championships, Sherbrooke, P.Q., *Dominion Wide*
 116 International figure skating competition, Montreal, *André Sima*



page	photo
73	117 World water ski championships, Sherbrooke, P.Q., <i>Dominion Wide</i>
74	118 Runners, centennial highland games, Halifax, <i>Ted Grant</i>
75	119 Paralympics, Montreal, <i>André Sima</i>
	120 World hydroplane championships, Valleyfield, P.Q., <i>André Sima</i>
	121 Festival des Raftsmen, Hull, P.Q., <i>Malak</i>
	122 Dominion briar curlers, Hull, P.Q., <i>André Sima</i>
76	123 Ski jumping competition, Camp Fortune, P.Q., <i>André Sima</i>
Expo 67	
77	124 Girl with balloons, <i>Shunk-Kender</i>
78	125 Arnaldo Pomodoro's sphere on Italian pavilion, <i>Loran L. Goulden</i>
79	126 Canadian pavilion, <i>Geoffrey Frazer</i>
80	127 Man the Provider pavilion, <i>Malak</i>
81	128 "Miniskirt" by John Ivor Smith, <i>Loran L. Goulden</i>
	129 Figures on roof of Katimavik, <i>Tibor Galszegi</i>
	130 Girl in Bavarian costume, <i>Tibor Galszegi</i>
	131 "Burghers of Calais" by Rodin, <i>Faber</i>
	132 "Stretched Woman", by Papas, <i>courtesy Expo Corporation</i>
	133 Laughing children, <i>Shunk-Kender</i>
82	134 Thailand pavilion at night, <i>Frank Grant</i>
83	135 Russian pavilion at night, <i>Frank Grant</i>
84-85	136 Aerial view of La Ronde, <i>George Hunter</i>
	137 Girls in La Ronde ride, <i>Malak</i>
86	138 La Ronde, over-all night view, <i>John de Visser</i>
	139 Girl drinking in Whitbread's pub, <i>Frank Grant</i>
87	140 Sky ride on La Ronde, <i>John de Visser</i>
	141 Boys on cement wall, <i>Tibor Galszegi</i>
	142 Dancers outside Canadian village, <i>Malak</i>
	143 Boy and girl eating hot dogs, <i>Frank Grant</i>
	144 Clown outside Gyrotron, <i>Malak</i>
	145 Crowd watching midway, <i>Frank Grant</i>
	146 Youngsters in "Flume," <i>Malak</i>
88	147 Interior of French pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
89	148 Entrance of India pavilion, <i>John de Visser</i>
90	149 Interior of U.S. pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
91	150 Raggedy Ann dolls in U.S. pavilion, <i>Malak</i>
	151 "La Pisana" by Arturo Martini, <i>courtesy Expo Corporation</i>
92	152 Figures in British pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
93	153 Night view with Canadian Indian pavilion, <i>Malak</i>
94	154 Man in the Community pavilion, <i>Faber</i>
95	155 Exterior of West German pavilion, <i>Shunk-Kender</i>
96-97	156 Aerial view of Expo 67, <i>George Hunter</i>
98	157 Crowd scene with Minirail, <i>Malak</i>
99	158 Alexander Calder's stabile "Man", <i>Malak</i>
100	159 Women resting, <i>Shunk-Kender</i>
Performing arts	
101	160 Monique Leyrac, <i>Ronald Labelle</i>
102	161 "La Corriveau", Les grands ballets canadiens, <i>Barry Flacker</i>
103	162 "Anne of Green Gables", Confederation Theatre, Charlottetown, P.E.I., <i>Henry Kahn</i>
	163 "Anne of Green Gables", <i>George Wotton</i>
104-	
105	164 "Rose Latulippe", Royal Winnipeg ballet, <i>Canada Wide</i>
106	165 "Twelfth Night", Stratford Shakespearian festival, <i>Peter Smith</i>
107	166 "Le Bourgeois Gentilhomme", Théâtre du Nouveau Monde, <i>Ted Grant</i>
	167 Putting on make-up, <i>Ted Grant</i>
108	168 "Terre d'Aube", Théâtre du Rideau Vert, Montréal, <i>Pierre Gaudard</i>
	169 Rich Little Gala Night concert, Regina, Sask., <i>Gordon Heenan</i>
	170 "Appelez-moi Amédée", Théâtre de l'Escale, Montréal, <i>Sam Tata</i>
	171 "Spring Thaw '67", <i>Bill Cadzon</i>
	172 Jean-Pierre Ferland, <i>Ronald Labelle</i>
	173 Renée Claude, <i>Ronald Labelle</i>
	174 Jos Montferrant players, Gatineau, P.Q., <i>Malak</i>
109	175 "100 Years of Musical Comedy", Vancouver Festival Society, <i>Malak</i>
	176 Gordon Lightfoot, <i>Ted Grant</i>
	177 "L'Heureux Stratagème", Théâtre du Rideau Vert, <i>André Le Coz</i>
110	178 "Lucia di Lammermoor", Vancouver Opera Society, <i>Bill Gibbons</i>
111	179 "Othello", Montreal Symphony Orchestra, <i>André Sima</i>
	180 "Noah's Flood", Festival of the Arts, Ottawa, <i>Crombie McNeill</i>
	181 "Riel", Canadian Opera Company, Toronto, <i>Michel Lambeth</i>
112	182 "Eloge de la Folie", <i>courtesy Ballet Roland Petit, France</i>
	183 Leonard Bernstein, <i>courtesy New York Philharmonic</i>
	184 "Love for Love", <i>courtesy National Theatre of Great Britain</i>

- page photo
- 113 185 "Beware the Quickly Who", Holiday Theatre, Vancouver, Jack Long
 114 186 "The Sleeping Bag", Neptune Theatre, Halifax, Wayne MacDonald
 187 "Juno and the Paycock", Neptune Theatre, Halifax, Geoffrey Frazer
 115 188 "Le Pendu", Théâtre de la Mandragore, Dominion Drama Festival,
 St. John's, Nfld., Max Mercer
 116 189 CBC outdoor concert, Camp Fortune, P.Q., Crombie McNeill
 117 190 Les Feux Follets, backstage, Bob Brooks
 191 "Canadian Mosaic", Les Feux Follets, Bob Brooks
 118 192 "La Prima Ballerina", National Ballet of Canada, Malak

Folk arts

- 119 193 Polish Dancers, highland games, Halifax, Ted Grant
 120 194 Kalyna (U.N.Y.F.), Ukrainian dancers, Toronto, Harold Whyte
 121 195 Kalev, Estienne gymnasts, Toronto, Frank Grant
 122 196 Les Fantaisistes, Quebec, Crombie McNeill
 197 Slavic girl, Geoffrey Frazer
 198 Lithuanian Gyvataras dancers, Hamilton, Ont., Harold Whyte
 123 199 Russian Kalinka dancers, Toronto, Harold Whyte
 200 Chief Umtuk Reid, Harold Whyte
 201 The Filipino Association of Canada, Toronto, Frank Grant
 124 202 Ukrainian Youth Association choir, Toronto, Frank Grant

Indian celebrations

- 125 203 Pow Wow near Kenora, Ont., Henry Kalen
 126 204 Dancers, Cultus Lake, B.C., Bill Gibbons
 205 Children at Cultus Lake, B.C., Bill Gibbons
 127 206 Dancers, Drayton Valley, Alta., Frank Grant
 128 207 Pow Wow, Fort Qu'Appelle, Sask., Gordon Heenan
 208 Drummers chanting, Fort Qu'Appelle, Gordon Heenan
 209 Old lady watching celebrations, Fort Qu'Appelle, Gordon Heenan

Perspective 67, Art Gallery of Ontario, Toronto, July 8-September 10, 1967

- 129 210 Claude Tousignant, "Gong 88", Herb Nott
 130 211 Brian Fisher, "Beacon", William R. Templeton Studios
 212 Hugh Le Roy, "Sculpture-After", Herb Nott
 213 Walter Schlup, "Bracelet Sculpture #1", Herb Nott
 131 214 Jean Claude Lajeunie, "L'Astrolabe", Harold Whyte
 215 Iain Baxter, "(VSI) Still Life with 8 bottles 65", Herb Nott
 216 Charlotte Lindgren, "Child", William R. Templeton Studios
 132 217 Serge Tousignant, "Exit (1966)", Harold Whyte

Canadian armed forces tattoo

- 133 218 Announcing naval gun race, Geoffrey Frazer
 134 219 March of the toy soldiers, Malak
 135 220 End of naval gun race, Geoffrey Frazer
 136 221 World War I troops returning from front, Malak

Across the land

- 137 222 CBC outdoor concert, Camp Fortune, P.Q., Crombie McNeill
 139 223 International band festival, Moose Jaw, Sask., Gordon Heenan
 140-
 141 224 Chuck wagon race, Calgary Stampede, Ted Grant, courtesy Canadian
 Government Travel Bureau
 142 225 R.C.M.P. band, Niagara Falls, Ont., Frank Grant
 143 International square dance festival, Regina, Sask.
 226 Man serving food in lady's costume, Gordon Heenan
 227 Chef serving pancakes, Gordon Heenan
 228 Street dancing, Gordon Heenan
 144-
 145 229 Touring square dancers at stop-over, Victoria, Alice Watson
 146 230 Klondike Days parade, Edmonton, Alta., Ted Grant
 231 Woman with child, Calgary Stampede, Ted Grant
 232 July 1st parade, Brampton, Ont., John Reeves
 147 233 Boy piper, Highland games, Halifax, Ted Grant
 148 234 Precision motorcycle team RCCS, Malak
 149 235 Golden Centenaires, RCAF, David Proulx
 150 236 International Band festival, Moose Jaw, Sask., Gordon Heenan
 237 "Kitchen chorus", Rocky Mountain House, Alta., Frank Grant
 238 Raft race, Klondike Days, Edmonton, Ted Grant
 239 Dog team competition, St. Agathe, Quebec Film Bureau
 151 240 Racing across St. Lawrence, Quebec Carnival, Quebec Film Bureau
 241 Burning of privies, Bowsman, Man., Frank Chalmers, Wpg. Tribune
 242 Boy on Parliament Hill, July 1, 1967, Ottawa, John de Visser
 243 Steer-riding, Calgary Stampede, Ted Grant

page	photo
152	244 Northwest Territories barge launching, Hay River, Denny Ranson
	245 N.W.T. barge at dockside, Denny Ranson
153	246 Barrel jumper, Quebec carnival, John de Visser
	247 International air show, Abbotsford, B.C., Harry McPhee
154	248 International balloon race, Calgary Stampede, Ted Grant
	249 Launching of balloon, Ted Grant
155	250 Bathtub race, departure from Victoria, B.C., Jim Ryan
	251 Yellow racer, Jim Ryan
	252 Polka dot tub, Jim Ryan
156-	
157	253 Naval assembly, Halifax, Bruce Moss, Canada Wide, Weekend

THE FUTURE

160	254 Habitat 67, Malak
-----	-----------------------

Permanent projects

163	255 U.F.O. landing pad, St. Paul, Alta., Rocco
164	256 Dow Planetarium, Montreal, David McKindsey
	257 Library and Community centre, North York, Ont., Frank Grant
	258 Centennial administration building, Fredericton, N.B., unknown
165	259 Foyer, arts and cultural centre, St. John's, Newfoundland and Labrador Tourist Development Office
	260 Confederation memorial centre, Charlottetown, P.E.I., unknown
166	261 Cultural centre, Baie St-Paul, P.Q., Marc Ellefsen
	262 Mennonite village museum, Steinbach, Man., unknown
	263 Interior of Desbrisay museum, Bridgewater, N.S., unknown
167	264 Sod house near Elbow, Sask., unknown
	265 Cultural centre, Jonquière, P.Q., Mac Ellefsen
	266 Centennial centre, North Vancouver, Harry McPhee
168	267 Japanese gardens, Lethbridge, Alta., Walter Petrigo

Youth

169	268 In period costumes, Niagara Falls, Ont., Frank Grant
170-	
171	Second Century week, Alberta, March 6-11, 1967
	269 Students at conference, Charles Lyall
	270 Hurdle race, Bruno Engler
	271 A jazz session, Ken Hutchinson
	272 Discussion group, Bruno Engler
172-	
173	Youth travel
	273 Touring Parliament buildings, Ottawa, Crombie McNeill
	274 Crossing stream near Ottawa, Crombie McNeill
	275 Studying map, Geoffrey Frazer
	276 Girls under trees, Crombie McNeill
	277 Centennial travellers on bus tour, Crombie McNeill
	278 Visiting the National Gallery in Ottawa, Dominion Wide
174	Soap Box derby, Gatineau, P.Q.
	279 Preparing for race, Dominion Wide
	280 There they go!, Dominion Wide
175	281 Little Britches rodeo, High River, Alta., Frank Grant
	282 Boy on bucking steer, Calgary Stampede, Ted Grant

176-

177	National Youth Orchestra
	283 Conductor and orchestra during rehearsal, Michel Lambeth
	284 Boy and girl with bass fiddle, Michel Lambeth
	285 Girl violinist, Michel Lambeth
	286 Boy tuning kettle drums, Michel Lambeth
178	287 Centennial athletic awards race, Geoffrey Frazer
179	March for millions
	288 On Sussex Drive, Ottawa, Malak
	289 Along the margin of the bay, Victoria, Jim Ryan
180	290 Outdoor concert, Camp Fortune, P.Q., Crombie McNeill
	291 Young intern in N.W.T., Centennial project, Canadian Association of Medical Students and Interns, Martin Timmerman
	292 Tree planting, Geoffrey Frazer
	293 Folk singer with guitar, Hiroto Saka
	294 Go-Go dancer, Neil Driscoll
181	295 Bobby Gimby and children singing CA-NA-DA, Frank Grant

Back cover	Balloons, Malak
------------	-----------------



Rappels historiques

LE PRÉSENT

Sports 67



Couverture—L'arrivée des premiers colons à Port Elgin, Ont., Larry Brown

Frontispice—Feux d'artifice, le 31 déc. 1967, Ottawa, Malak

OTTAWA

page photo

2 Cérémonie d'inauguration, le 31 déc. 1966, Malak

3 On célèbre le nouvel an, le 31 déc. 1966, Dominion Wide

4 La chorale du Centenaire, le 31 déc. 1967, Malak

5 A l'hôtel de ville d'Ottawa, le 31 déc. 1966, Ted Grant

6 « Son et Lumière », Malak

7 Sa Majesté la reine Elisabeth arrive à Ottawa, Malak

17 Concert folklorique, le 30 juin 1967

8 Danseurs chinois, John de Visser

9 Ensemble folklorique canadien-français, Malak

10 Danseurs écossais, Malak

11 Gymnastes estoniens, Malak

12 La veille du 1^{er} juillet 1967, Malak

13 Garçon avec police montée, le 1^{er} juillet, Dominion Wide

14 On s'amuse, le 30 juin, Champlain Martil

15 La foule se masse autour du gâteau de fête, le 1^{er} juillet,

16 *George Hunter, gratitude de Time Magazine*

17 Ils brûlent de zèle, le 1^{er} juillet, Canadian Press

18 Les enfants participent à la fête, le 1^{er} juillet, Malak

19 Sa Majesté la reine près du gâteau de fête, Malak

20 La coupe Grey, Hamilton vs Saskatchewan, Ted Grant

21 Le défilé de la coupe Grey, Ted Grant

22 Miss coupe Grey, Julie Dixie, Champlain Martil

24 Lancement de la campagne d'aide à l'enfance, le 8 déc. 1967

23 L'arrivée du père Noël, Dominion Wide

24 Les enfants remettent leurs cadeaux au père Noël, Ted Grant

25 Les jeunes spectateurs, Ted Grant

26 Les clowns s'amusent près de la Flamme du Centenaire, Ted Grant

27 Le Centenaire tire à sa fin, le 31 déc. 1967, Cormbie McNeill

LE PASSÉ

28 Une reprise de la couverture

Le train de la confédération

31 Le train quitte Ottawa le 1^{er} janvier 1967, Cliff Buckman

32 Un rappel des débuts du chemin de fer, Geoffrey Frazar

31 Les enfants attendent leur tour, Malak

32 Le Train de la Confédération à Vancouver, C.-B., Malak

33 Un échantillon d'or pur, Malak

34 Une sculpture représentant la Confédération, Malak

35 Il y en avait de tout âge, Trois-Rivières, Qué., David McKimsey

36 Une sculpture Haida et une jeune administratrice, Malak

Les caravanes de la confédération

34 On attend l'ouverture à Richmond Hill, Ont., Frank Grant

35 Carte antique, Malak

39 Difficulté de manoeuvrer à Winchester, Ont., Gilbert A. Milne

36 Une auberge circa 1830, Malak

41 La caravane n° 3 à Hull, Qué., Ted Grant

42 Un wagon-lit de la belle époque, Malak

43 On fait la queue à Richmond Hill, Ont., Frank Grant

44 En route, près de Trenton, Ont., Gilbert A. Milne

Les voyageurs du centenaire, du 24 mai au 4 septembre 1967

37 L'équipe gagnante du Manitoba, Malak

46 Frs de Rocky Mountain House, Don Napiwand, Canadian Magazine

47 Le défilé inaugural, Rocky Mountain House, Alb., Frank Grant

48 C'est un départ!, Devon, Alb., Frank Grant

49 Un moment de détente près d'Ottawa, Malak

50 Un portage, Glen Falls

51 Une belle réception les attendait à Winnipeg, Man., Reg Eile

52 Un steak « à la western » à Devon, Frank Grant

53 Un barbu de la Colombie, Dominion Wide

54 En roulant ma boule, près de Rocky Mountain House, Frank Grant

55 Un jour de lessive, Frank Grant

56 L'équipe du Yukon en difficulté, Malak

113	185	« Beware the Quickly Who », Holiday Theatre, Vancouver, Jack Long
114	186	« The Sleeping Bag », Neptune Theatre, Halifax, Wayne MacDonald
115	187	« Juno and the Paycock », Neptune Theatre, Geoffrey Frazar
116	188	« Le Fendu », Le Festival des Arts dramatiques du Canada, St-Jean, T.-N., Max Morin
117	189	Concert de Radio-Canada, Camp Fortune, Qué., Combie McNeill
118	190	Dans les coulisses, Les Feux Follets, Bob Brooks
	191	« La Mosaïque canadienne », Les Feux Follets, Bob Brooks
	192	« La Prima Ballerina », Le Ballet national du Canada, Malak

Les arts folkloriques

119	193	Danses polonaises, Les Jeux Highland, Halifax, Ted Grant
120	194	Les danses ukrainiennes Kalyna, (U.N.Y.F.), Toronto, Harold Whyte
121	195	Les gymnastes Estienne Kalev, Toronto, Frank Grant
122	196	Les Fantaisistes, Québec, Combie McNeill
123	197	Une jeune slave, Geoffrey Frazar
	198	Les danses lithuaniennes Gyvaras, Hamilton, Ont., Harold Whyte
	199	Les danses russes Kalynka, Toronto, Harold Whyte
	200	Le chef indien, Umtuk Reid, Harold Whyte
	201	L'Association canadienne des Philippines, Toronto, Frank Grant
124	202	Chœur de l'Ass. de la Jeunesse ukrainienne, Toronto, Frank Grant

Manifestations indiennes

125	203	Un pow-wow près de Kenora, Ont., Henry Kalin
126	204	La danse à l'oiseau de feu, Cultus Lake, C.-B., Bill Gibbons
	205	De jeunes Indiens à Cultus Lake, C.-B., Bill Gibbons
127	206	Des danseurs Indiens à Drayton, Alb., Frank Grant
128	207	Un pow-wow à Fort Qu'Appelle, Sask., Gordon Hecman
	208	Les joueurs de tambour, Fort Qu'Appelle, Gordon Hecman
	209	Une dame observe les célébrations, Fort Qu'Appelle, Gordon Hecman

Perspective 67, la Galerie d'art de l'Ontario, du 8 juillet au 10 septembre 1967

129	210	Claude Tosiagnant, « Gong 88 », Harb Noit
	211	Brian Fisher, « Beacon », William R. Templeton Studios
130	212	Hugh Le Roy, « Sculpture - After », Harb Noit
	213	Walter Schlupe, « Bracelet sculpture #1 », Harb Noit
131	214	Jean-Claude Lajeunie, « L'Astrolabe », Harold Whyte
	215	Iain Baxter, « (VSI) Still Life with 8 bottles 65 », Harb Noit
	216	Charlotte Lindgren, « Child », William R. Templeton Studios
132	217	Serge Tosiagnant, « Exit (1966) », Harold Whyte

Le grand spectacle des forces canadiennes

133	218	Le début de la course à canon, Geoffrey Frazar
134	219	La marche des soldats de plomb, Malak
135	220	Laquelle sera l'équipe gagnante?, Geoffrey Frazar
136	221	Au front, la guerre de 1914, Malak

Un peu de tout

137	222	Concert en plein air, Camp Fortune, Qué., Combie McNeill
140-	223	Festival des fanfares, Moose Jaw, Sask., Gordon Hecman
141	224	Une course en chariot au Stampede de Calgary, Ted Grant
		gratuité de L'Office du tourisme du gouvernement canadien
142	225	Fanfare de la G.R.C., Niagara Falls, Ont., Frank Grant
143		Le Festival international de danses canadiennes à Regina, Sask.

226		Pour travail de femme, costume de femme, Gordon Hecman
227		Les bonnes crêpes, Gordon Hecman
228		On danse dans la rue, Gordon Hecman

144-	229	Amateurs de danses canadiennes en tournée, Victoria, Alice Watson
145	230	Le défi Klondike Days, Edmonton, Alb., Ted Grant
146	231	Une mère et son fils au Stampede de Calgary, Ted Grant

147	232	Le défi du 1 ^{er} juillet, Brampton, Ont., John Reeves
148	233	Un jeune cornmuseur aux Jeux Highland, Halifax, Ted Grant
149	234	Équipe de précision des forces canadiennes, Malak

235		Les Centenaires de l'aviation canadienne, David Froulx
236		Festival des fanfares, Moose Jaw, Sask., Gordon Hecman
237		Un orchestre de femmes, Rocky Mountain House, Alb., Frank Grant

238		Un concours de radcaux, Edmonton, Ted Grant
239		Un arclage de chiens à St-Agathe, Office du Film du Québec
240		Sur le St-Laurent, Carnaval de Québec, Office du Film du Québec

241		La fin d'une époque à Bowman, Man., Frank Chalmers, Wpg. Tribune
242		Un jeune garçon, le 1 ^{er} juillet 1967, Ottawa, John de Visser
243		Au Stampede de Calgary, Ted Grant



1967

page	photo	
73	117	Un adepte du ski aquatique, Sherbrooke, Qué., Dominion Wide
74	118	Des coureurs aux Jeux Highland, Halifax, Tid Grant
75	119	Les Jeux des parapégiques, Montréal, André Sima
76	120	Championnat mondial, hydroglicseurs, Valleyfield, Qué., André Sima
	121	Le Festival des Raftsmen, Hull, Qué., Malak
	122	Les finales du Dominion Brat, Hull, André Sima
	123	Concours du saut à ski, Camp Fortune, Qué., André Sima
Expo 67		
77	124	Fille avec ballons, Shunk-Kender
78	125	La sphère d'Arnoldo Romodora sur le pavillon italien, Loran L. Gouiden
79	126	Le pavillon du Canada, Geoffrey Frazar
80	127	Le pavillon l'Homme et l'Agriculture, Malak
81	128	« Mini-jupe », de John Ivor Smith, Loran L. Gouiden
	129	Vissages du Katimavik, Tibor Gatszgi
	130	Jeune fille en costume bavarois, Tibor Gatszgi
	131	« Les Bourgeois de Calais », de Rodin, Fäbr
	132	« Striched Woman », de Papas, gracieuse de la Corporation de l'Expo
	133	Les enfants s'amuse, Shunk-Kender
82	134	Le pavillon de la Thaïlande, le soir, Frank Grant
83	135	Le pavillon de la Russie, le soir, Frank Grant
84-85	136	La Ronde vue des airs, George Hunter
	137	Un tourbillon de rires, Malak
86	138	La Ronde, le soir, John de Visser
	139	Dans le Pub anglais, Frank Grant
87	140	Le téléphérique de La Ronde, John de Visser
	141	Des jeunes près du Jardin des étoiles, Tibor Gatszgi
	142	Danses carrées au Village de La Ronde, Malak
	143	Un bon chien-chaud, Frank Grant
	144	Un clown et le gyrotton, Malak
	145	La foule est toujours gai à La Ronde, Frank Grant
88	147	Le pavillon de la France, Shunk-Kender
	148	L'entrée du pavillon de l'Inde, John de Visser
89	149	Le pavillon des USA vu en médaillon, Shunk-Kender
90	150	Poupées en chiffons à l'intérieur du pavillon des USA, Malak
91	151	« La Piana », d'Arturo Martini, gracieuse de la Corporation de l'Expo
	152	Les statues géantes du pavillon britannique, Shunk-Kender
92	153	Le pavillon des Indiens du Canada vu le soir, Malak
93	154	Le pavillon l'Homme dans la cité, Fäbr
94	155	Le pavillon de l'Alliance de l'Ouest, Shunk-Kender
95	156	Vue aérienne de la Terre des Hommes, George Hunter
96-97	157	Quelques-uns parmi les cinquante millions, Malak
98	158	Le stable « l'Homme », d'Alexander Calder, Malak
99	159	Un moment de détente, Shunk-Kender
Les arts d'interprétation		
101	160	Monique Leyrac, Ronald Labille
102	161	« La Corvée », Les Grands Ballets canadiens, Barry Flaker
103	162	« Anne of Green Gables », Théâtre de la Confdération, Charlotteown, I.P.E., Henry Kahn
104-	163	« Anne of Green Gables », George Wotton
105	164	« Rose Laulippe », Ballet Royal de Winnipeg, Canada Wide
106	165	« Twelfth Night », Stratford Shakespearean Festival, Peter Smith
107	166	« Le Bourgeois Gentilhomme », Théâtre du Nouveau Monde, Tid Grant
	167	Métamorphose, Tid Grant
108	168	« Terre d'Aube », Théâtre du Rideau Vert, Montréal, Pierre Gaudard
	169	Rich Little, Concert Gala Night, Regina, Sask., Gordon Herman
	170	« Appelée moi Amédée », Théâtre de l'Escale, Montréal, Sam Tala
	171	« Spring Thaw '67 », Bill Gadsen
	172	Jean-Pierre Ferland, Ronald Labille
	173	Réne Claude, Ronald Labille
	174	Théâtre Jos Montferrant, Gatincau, Qué., Malak
109	175	« Cent ans de comédie musicale », Vancouver Festival Society, Malak
	176	Gordon Lightfoot, Tid Grant
	177	« L'Heureux Stragème », Théâtre du Rideau Vert, André Le Coz
110	178	« Lucia di Lammermoor », Vancouver Opera Society, Bill Gibbons
	179	« Othello », Orchestre symphonique de Montréal, André Sima
111	180	« Le Déluge », Festival canadien des Arts, Ottawa, Crombie McNeill
	181	« Riel », Canadian Opera Company, Toronto, Michel Lambeth
112	182	« Elégie de la Folie », gracieuse de l'Orchestre philharmonique, de New York
	183	Leonard Bernstein, gracieuse de l'Orchestre philharmonique, de New York
	184	« Love for Love », gracieuse de l'Orchestre national de Grand-Breitagne



1867

page photo	152	Un « baptême » à Hay River, J.-N.-O., Denny Ranson
	244	Le saut à barils, Carnaval de Québec, John de Visser
	245	Exposition florissante attire la foule, Denny Ranson
	153	Le saut à barils, Carnaval de Québec, John de Visser
	246	Le saut à barils, Carnaval de Québec, John de Visser
	247	Exposition internationale d'aérostats, Stampede de Calgary, Ted Grant
	154	Le départ, Ted Grant
	248	Course internationale d'aérostats, Stampede de Calgary, Ted Grant
	249	Course en baignoire, à partir de Victoria, Jim Ryan
	155	Il y en a pour tous les goûts, jaune, Jim Ryan
	252	et à pois, Jim Ryan
	156	Un rassemblement à Hallifax, Bruce Moss, Canada Moss, Weckend
	157	
	158	
	159	
	160	Habitat 67, Malak
Projets permanents	254	
	163	Tablier d'atterrissage pour U.F.O., St-Paul, Alb., Rocco
	255	
	164	Le planétarium Dow, Montréal, David McKimsey
	256	
	165	Centre culturel du Centenaire, North York, Ont., Frank Grant
	257	
	166	Centre culturel de Baie St-Paul, Qué., Marc Ellisén
	258	
	167	Musée mémoriel, Steinbach, Man., inconnu
	259	
	168	Musée Desbrosses, Bridgewater, N.-É., inconnu
	260	
	169	Maison de terre près d'Elbow, Sask., inconnu
	261	
	170	Centre de la Confédération, Charlottetown, I.-P.-É., inconnu
	262	
	171	Centre culturel, Jonquière, Qué., Marc Ellisén
	263	
	172	Centre du Centenaire, North Vancouver, C.-B., Harry McPhie
	264	
	173	Jardin japonais, Lethbridge, Alb., Walter Pedrigo
	265	
La jeunesse	266	Enfants en costume d'époque, Niagara Falls, Ont., Frank Grant
	267	
	174	Concours de boîtes à savon, Gatineau, Qué.
	268	
	175	On met la dernière main aux préparatifs, Dominion Wide
	269	
	176	On visite l'édifice du Parlement, Ottawa, Crombie McNeill
	270	
	177	Un moment de détente près d'Ottawa, Crombie McNeill
	271	
	178	Il faut s'orienter, Geoffroy Frazar
	272	
	179	Entourées d'érables, Crombie McNeill
	273	
	180	Une visite organisée, Ottawa, Dominion Wide
	274	
	181	À la Galerie nationale, Ottawa, Dominion Wide
	275	
	182	L'Orchestre national des jeunes
	276	
	183	Deux jeunes musiciens avec contrebasse, Michel Lambeth
	277	
	184	Il faut accorder les timbales, Michel Lambeth
	278	
	185	Le programme d'athlétisme du centenaire, Geoffroy Frazar
	279	
	186	Le programme d'aide internationale du centenaire
	280	
	187	De jeunes marcheurs, Promenade Suisse, Ottawa, Malak
	281	
	188	Le long de la rive près de Victoria, Jim Ryan
	282	
	189	Un concert en plein air, Camp Fortune, Qué., Crombie McNeill
	283	
	190	Dans les Territoires du Nord-Ouest, projet de l'Association canadienne des étudiants en médecine, Martin Timmerman
	284	
	191	Un autre projet du Centenaire, Geoffroy Frazar
	285	
	192	Une jeune folkloriste, Hiroko Sata
	286	
	193	Une danseuse à go-go, Neil Drycoll
	287	
	194	Bobby Gimby et des jeunes chanteurs CA-NA-DA, Frank Grant
	288	
	195	
	196	
	197	
	198	
	199	
	200	
	201	
	202	
	203	
	204	
	205	
	206	
	207	
	208	
	209	
	210	
	211	
	212	
	213	
	214	
	215	
	216	
	217	
	218	
	219	
	220	
	221	
	222	
	223	
	224	
	225	
	226	
	227	
	228	
	229	
	230	
	231	
	232	
	233	
	234	
	235	
	236	
	237	
	238	
	239	
	240	
	241	
	242	
	243	
	244	
	245	
	246	
	247	
	248	
	249	
	250	
	251	
	252	
	253	
	254	
	255	
	256	
	257	
	258	
	259	
	260	
	261	
	262	
	263	
	264	
	265	
	266	
	267	
	268	
	269	
	270	
	271	
	272	
	273	
	274	
	275	
	276	
	277	
	278	
	279	
	280	
	281	
	282	
	283	
	284	
	285	
	286	
	287	
	288	
	289	
	290	
	291	
	292	
	293	
	294	
	295	

Couverture Ballons, Malak

